



PDF ONLINE
parkside-diy.com



GREENHOUSE

(GB) (CY)

GREENHOUSE

Set-up instructions

(HU)

ÜVEGHÁZ

Összeszerelési útmutató

(SI)

RASTLINJAK

Navodila za sestavljanje

(CZ)

SKLENÍK

Návod na sestavení

(SK)

FÓLIOVNÍK

Návod na zmontovanie

(HR)

PLASTENIK

Uputa za sastavljanje

(RS)

PLASTENIK

Uputstvo za sastavljanje

(MK)

СТАКЛЕНА ГРАДИНА

Упатства за поставување

(AL)

SERË

Udhëzimet e përgatitjes

(RO)

SERĂ

Instrucțiuni de construcție

(BG)

ОРАНЖЕРИЯ

Ръководство за сглобяване

(GR) (CY)

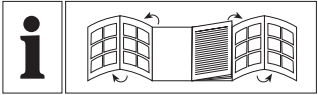
ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟ

Οδηγίες τοποθέτησης

(DE) (AT) (BE) (CH)

GEWÄCHSHAUS

Aufbauanleitung



GB/CY	Set-up instructions	Page	7
HU	Összeszerelési útmutató	Oldal	10
SI	Navodila za sestavljanje	Stran	13
CZ	Návod na sestavení	Strana	16
SK	Návod na zmontovanie	Strana	19
HR	Uputa za sastavljanje	Stranica	22
RS	Uputstvo za sastavljanje	Strana	25
MK	Упатства за поставување	Страница	28
AL	Udhëzimet e përgatitjes	Faqja	31
RO	Instrucțiuni de construcție	Pagina	34
BG	Ръководство за сглобяване	Страница	37
GR/CY	Οδηγίες τοποθέτησης	Σελίδα	41
DE/AT/BE/CH	Aufbauanleitung	Seite	44

4×1



2×1A



2×1B



6×2



2×3



5×4



4×5



4×6



2×7



2×8



1×15



4×B



5×C



1×ML



1×MR



1×FL

1×FR



1×GL

1×GR



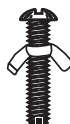
6×9



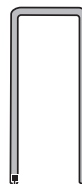
1×10



4×11



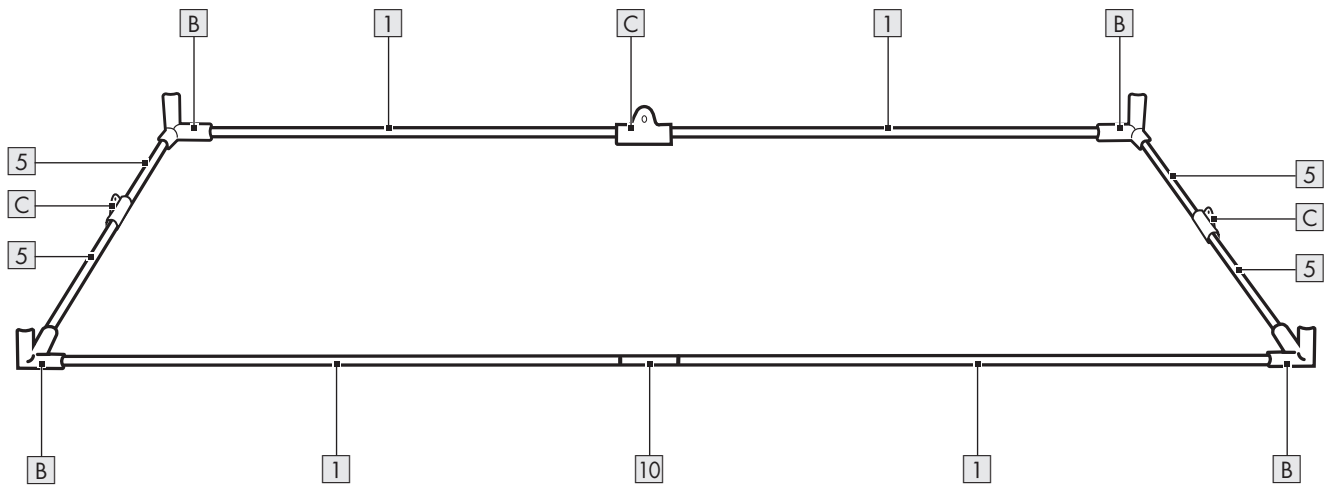
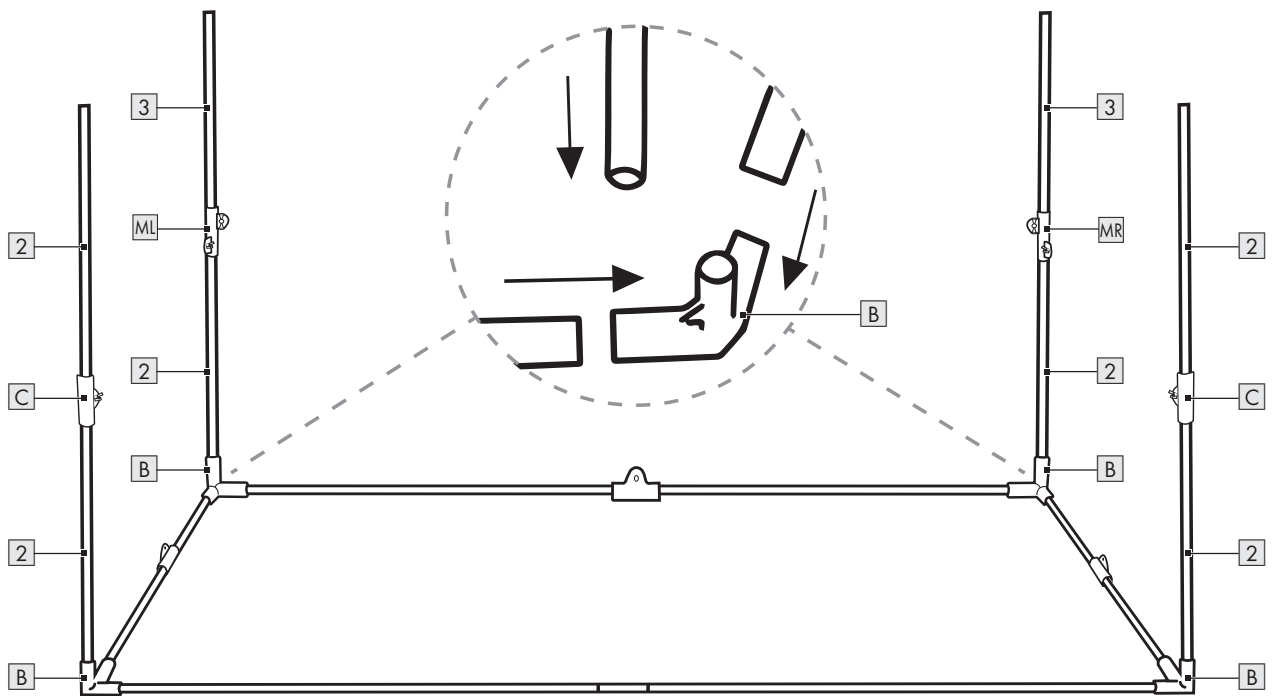
9×12

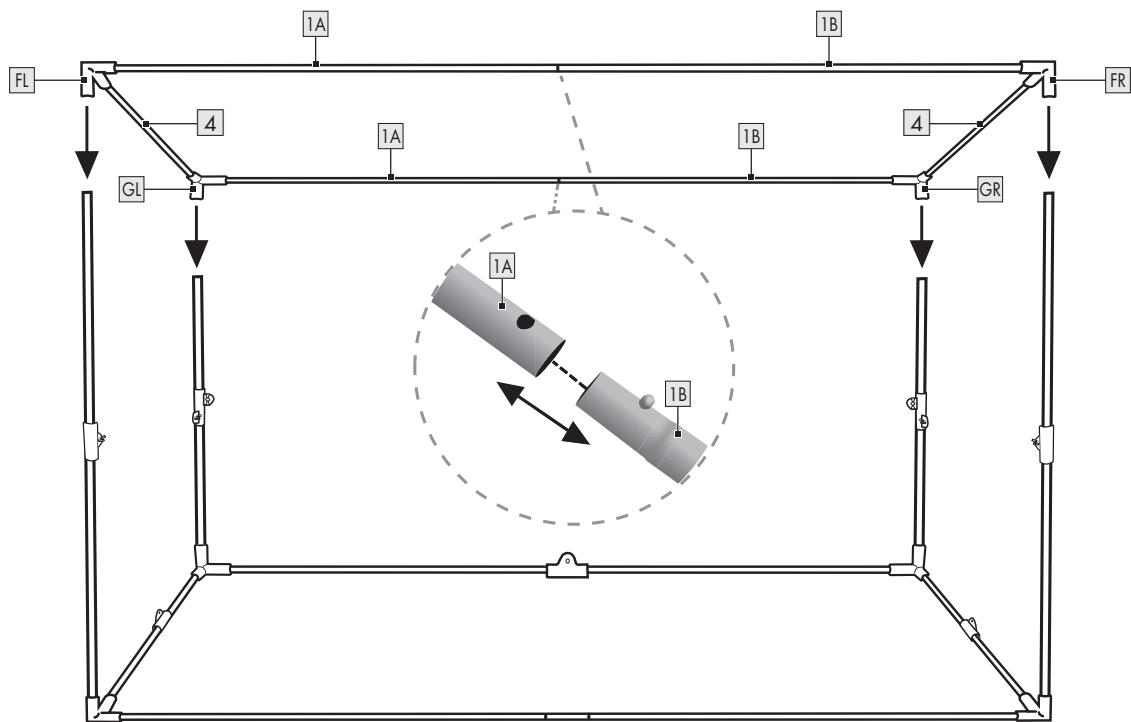
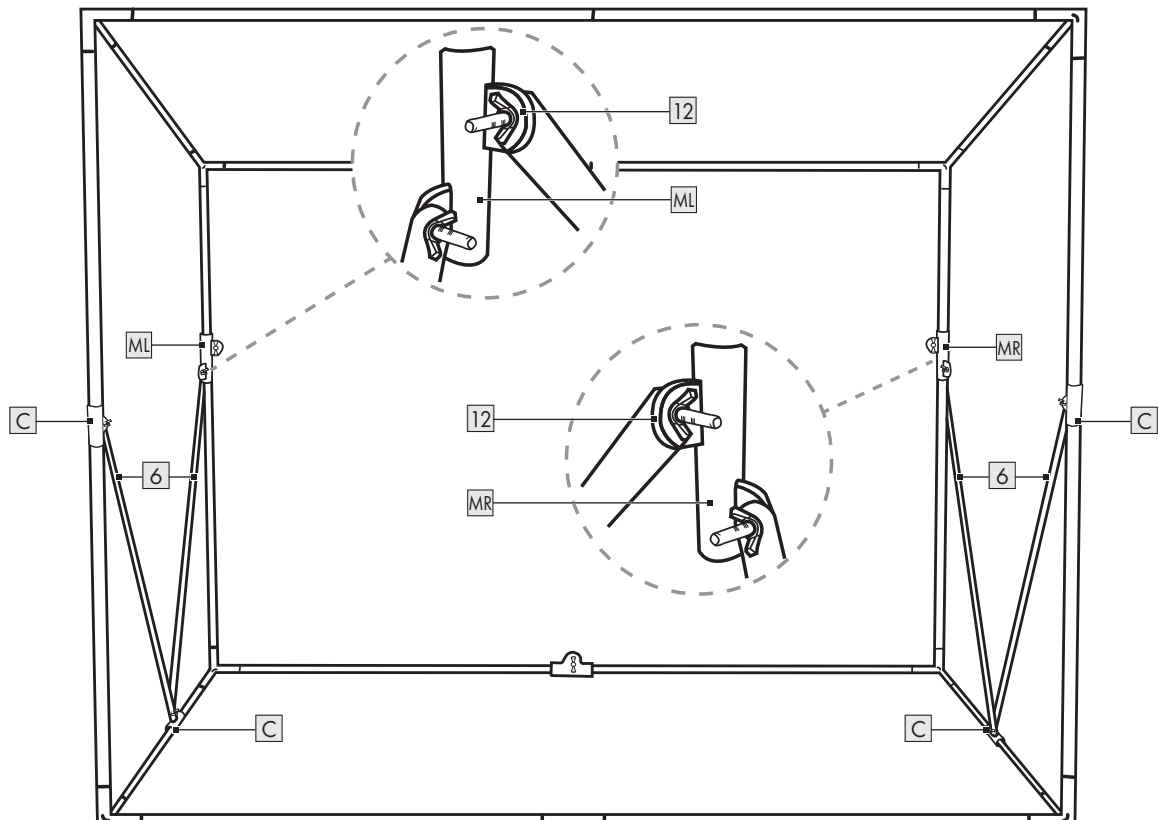


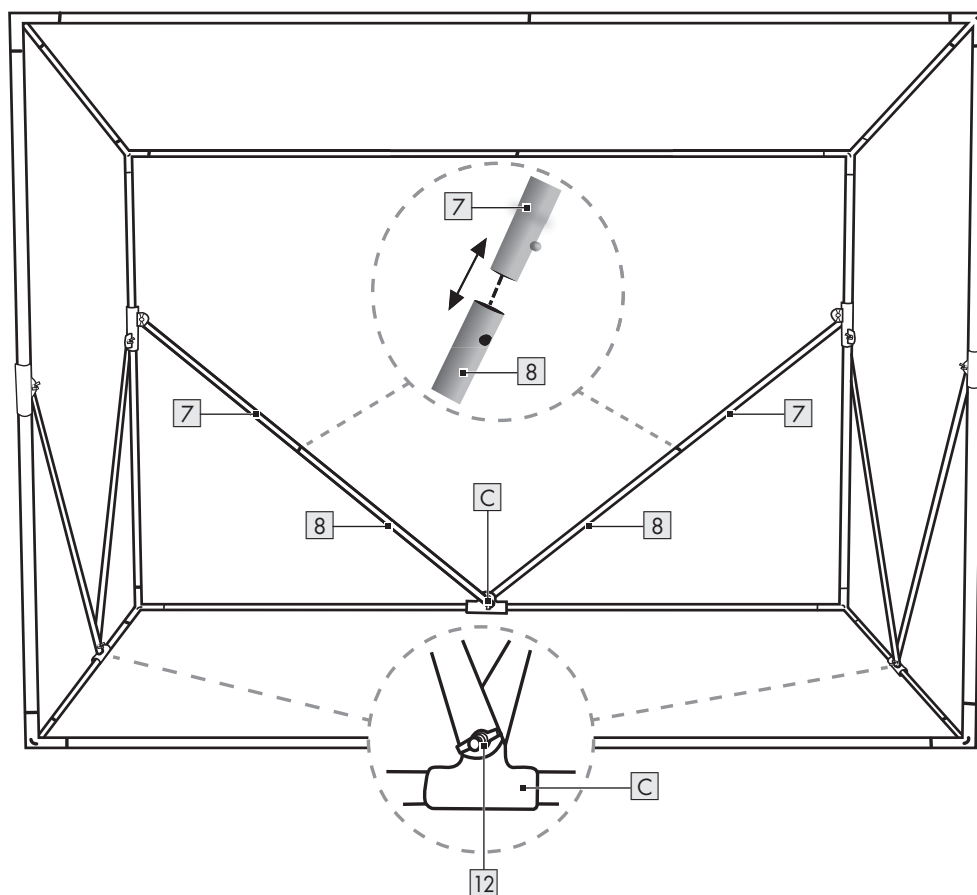
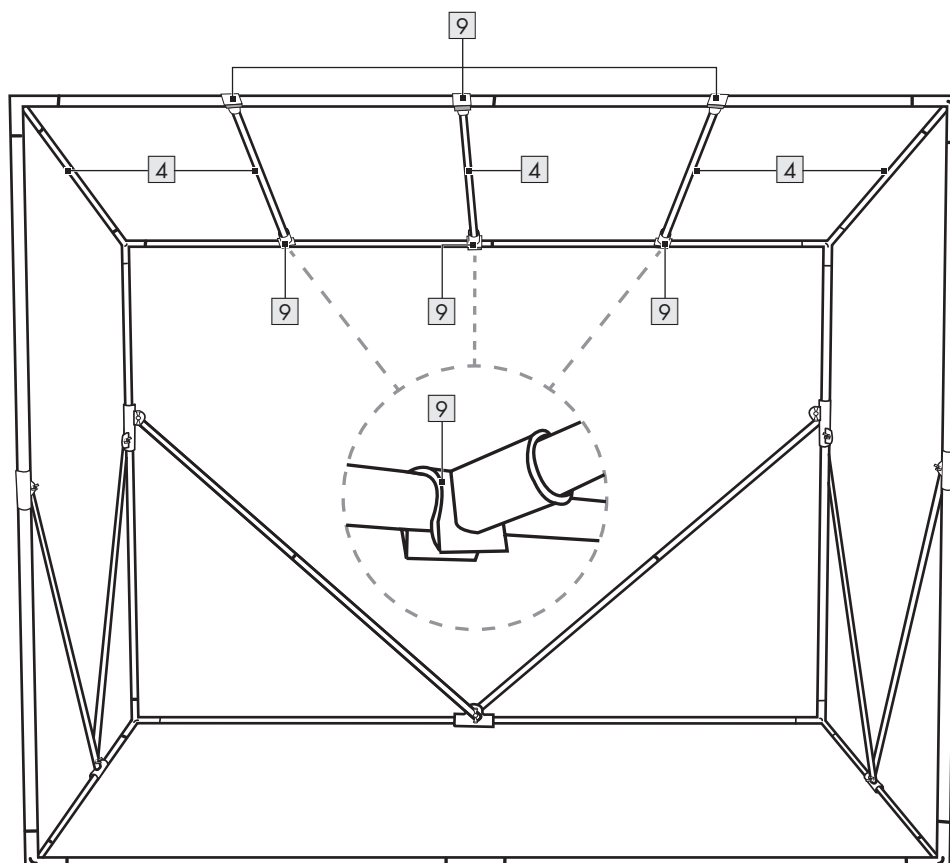
4×13



8×14

B**C**

D**E**

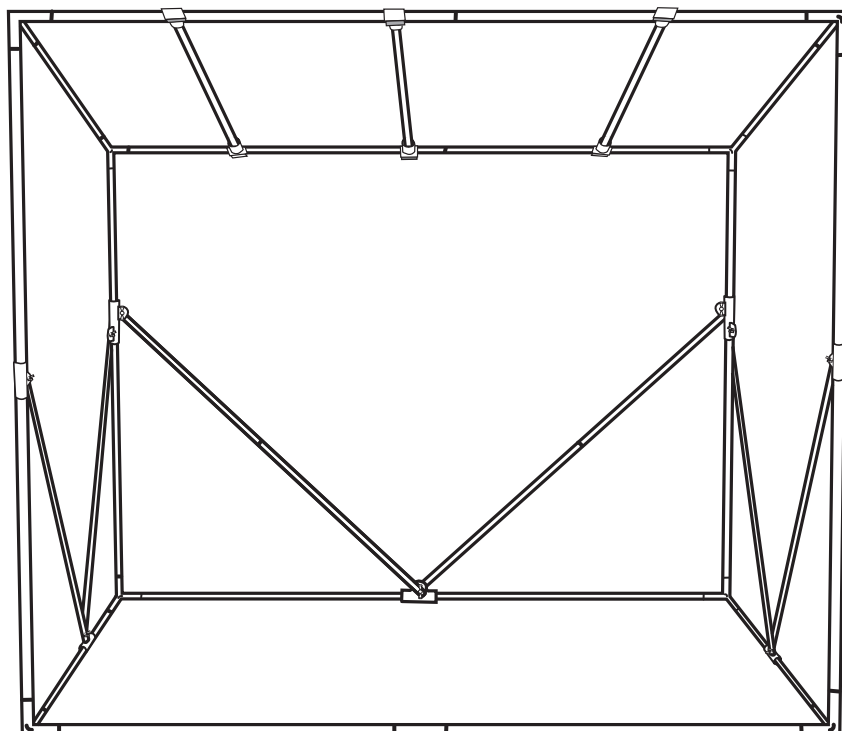
F**G**

H

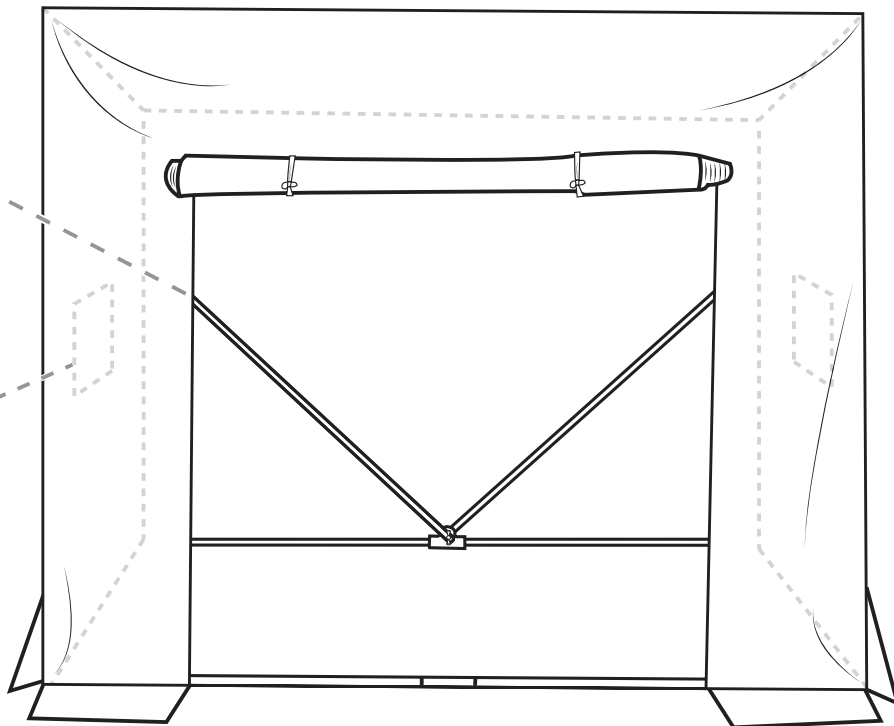
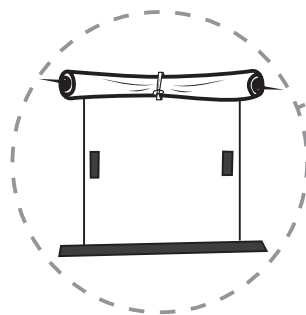
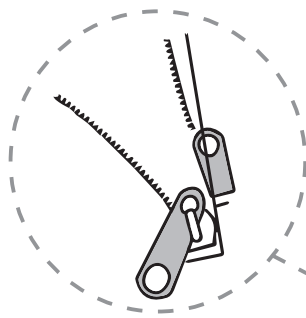
15



15

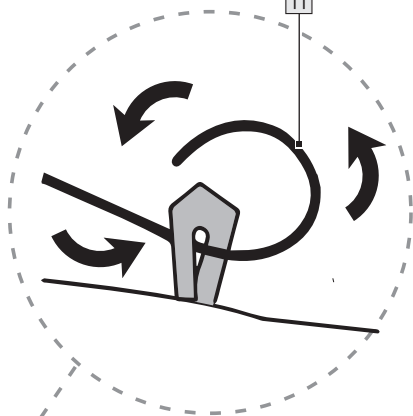


I



J

11

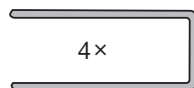


11



4×

13

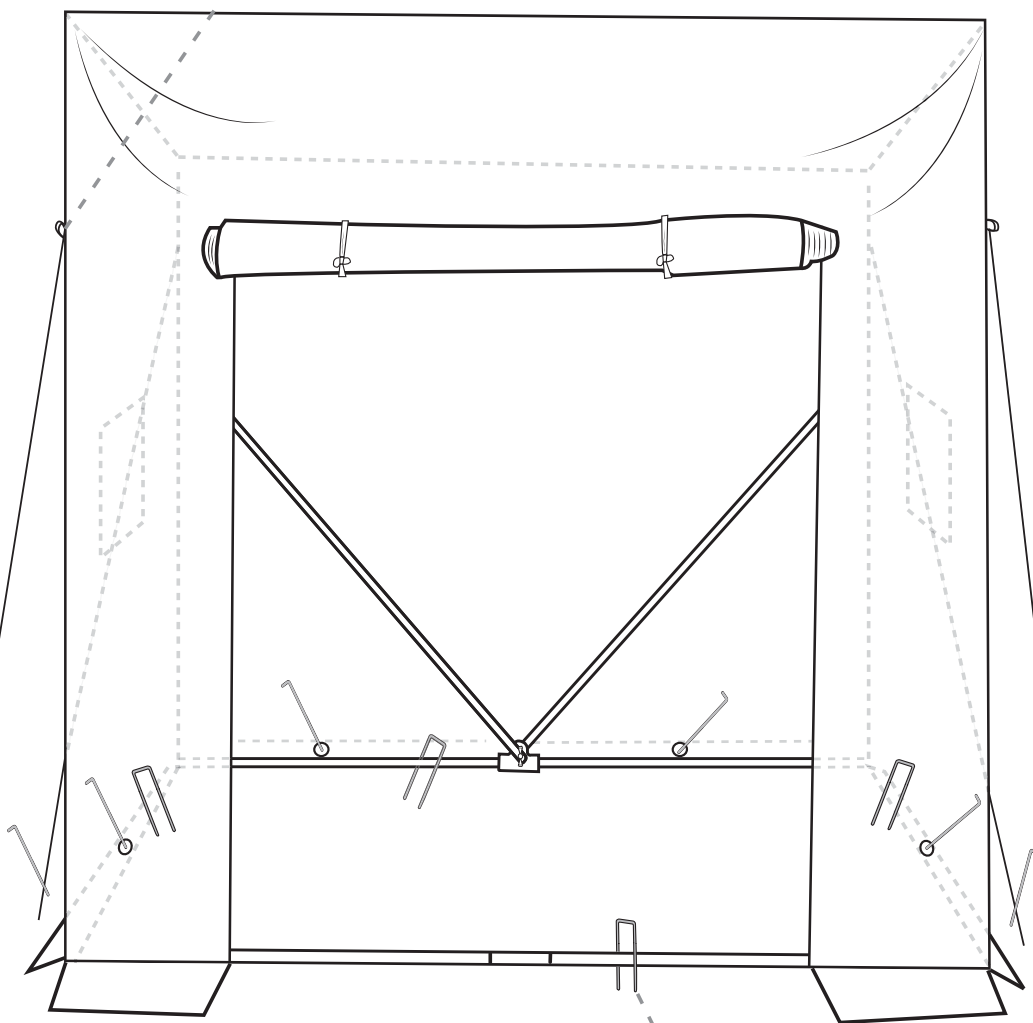


4×

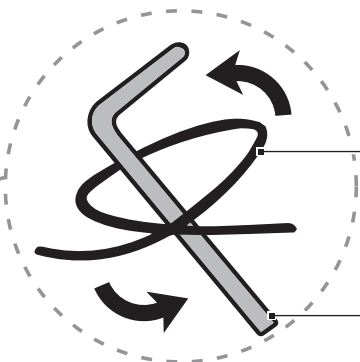
14



8×

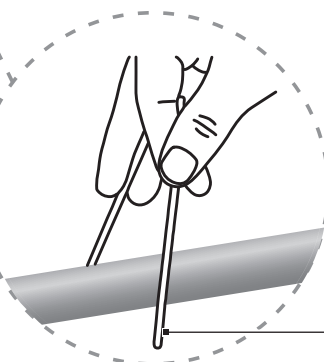


11



14

13



List of pictograms used

	DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)
	Safety information
	Instructions for use

GREENHOUSE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is intended for cultivating plants.
- The product is intended for outdoor use (e.g. garden).
- Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
- The product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery/Parts list

No.	Description	Quantity
1	Rod (very long)	4
1A	Rod (very long, with hole)	2
1B	Rod (very long, with spring nipple)	2
2	Rod (long)	6
3	Rod (short)	2
4	Rod (medium)	5
5	Rod (very short)	4
6	Rod (long, with screw holes on both ends)	4
7	Rod (medium, with relief on one end and screw hole on the other end)	2
8	Rod (medium, with screw hole on one end)	2
9	Connecting piece (with clamp)	6
10	Connecting piece	1
11	Guy rope	4

No.	Description	Quantity
12	Screw with wing nut	9
13	Double ground peg	4
14	Ground peg	8
15	Greenhouse cover	1
B	3-way connector (floor)	4
C	Connecting piece (with 1 eyelet)	5
ML	Connecting piece (for left side, with 2 eyelets)	1
MR	Connecting piece (for right side, with 2 eyelets)	1
FL	3-way connector (top, front, left)	1
FR	3-way connector (top, front, right)	1
GL	3-way connector (top, back, left)	1
GR	3-way connector (top, back, right)	1
–	Set-up instructions	1

● Technical data

Dimensions (H×W×D):	146/176×200×77 cm
Weight:	4.7 kg
Grammage (greenhouse cover):	130 g/m ²
Volume:	2.5 m ³
Max. permissible roof load:	10 kg (evenly spread across the whole roof area)



Safety instructions

READ ALL SAFETY AND SET-UP INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the packaging material at all times.
- ⚠ **DANGER! Risk of suffocation!** Keep children away from the product. Children could swallow or inhale small parts.
- ⚠ **WARNING! Risk of poisoning and damage to property!** Do not light any fires near the product. Keep the product away from heat sources and open fire.
- ⚠ **CAUTION! Risk of injury!** Ensure that all parts are undamaged. Damaged parts can affect safety and function.
- ⚠ **CAUTION! Risk of injury!** Do not climb onto the roof area of the product. Otherwise there is a risk of falling down.
- ⚠ **CAUTION! Risk of injury and damage to property!** Clear snow from the roof in good time to prevent dangerous snow loads from accumulating. If the weight of the snow exceeds 10 kg, the roof might collapse.
- Do not use the product as a shelter to protect yourself against poor weather. Do not remain in the product in poor weather conditions and/or strong winds.
- Do not set up the product on a hot surface (such as on tarmac). The product is not heat-resistant and could melt.
- When lifting the product, make sure that it does not tip over.

● Planning the setup location

- Set up the product in an easily accessible location.
- Set up the product in a location with plenty of light, but without direct sunlight.
- Set up the product so that it is protected from drafts of air and away from heat sources.

● Setting up

Fig.	Description
B	□ Assemble the bottom frame. □ Use the 3-way connectors [B].
C	□ Connect the vertical rods to the bottom frame. □ Align the connecting pieces with 2 eyelets [ML] [MR] correctly: – Connecting piece (for left side, with 2 eyelets) [ML]: The upper eyelet must face to the right. The lower eyelet must face towards the front side. – Connecting piece (for right side, with 2 eyelets) [MR]: The upper eyelet must face to the left. The lower eyelet must face towards the front side.
D	□ Assemble the top frame. □ Use the proper 3-way connectors [FL] [FR] [GL] [GR] according to the position. □ The spring nipple of the rods [1B] must click into the hole of the rods [1A]. □ Connect the top frame to the vertical rods.
E+F	□ Connect the diagonal rods to the frame. □ The spring nipple of the rods [7] must click into the hole of the rods [8]. □ All screw connections: – Insert the screws [12] from the outside through the eyelets of the connecting pieces [C] [ML] [MR] and the screw holes of the rods [6] [7] [8]. – Secure the screw connection from the inside by screwing a wing nut onto each screw [12]. □ Screw connections on the ground (left, back, right): The eyelets of the connecting pieces [C] must be located between the screw holes of the rods [6] [8].
G	□ Connect the cross rods to the top frame.
H	□ Pull the greenhouse cover [15] over the frame.
I	□ Open the zip at the entrance. □ Use the fastening buckle to keep the entrance and the windows permanently open.
J	□ Attach one end of each guy rope [11] to a loop on all 4 corners of the greenhouse cover [15]. Attach the other end of the guy ropes to the ground pegs [14]. Anchor the ground pegs in the ground. Insert the ground pegs into the ground at a slight angle in a way that ensures a secure hold but does not increase the tension in the greenhouse cover. Use a hammer (not included) for help if necessary. The greenhouse cover and guy points should only be slightly tensioned, allowing for wind strain. □ Insert the remaining 4 ground pegs [14] into the ground through the holes at the bottom edge of the greenhouse cover [15]. □ Insert the double ground pegs [13] into the ground to secure the frame on all 4 sides.

● Cleaning

- Do not wash the greenhouse cover **[15]** in a washing machine.
- Do not use any sharp or pointy objects, as these can damage the greenhouse cover **[15]**.
- Remove dirt from the greenhouse cover **[15]** with a soft sponge and clean water.

● Storage

- Before storage:
 - Empty the product before folding it.
 - Allow all parts to dry thoroughly. This will prevent mould, odours and colour changes.
- Store the product in a dry place and protect it from excessively strong sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 517865_2507) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 517865_2507 takes you to the operating instructions for your item.



● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517865_2507

CY Service Cyprus

Tel.: 80094242

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517865_2507

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	
	VESZÉLY! – Magas fokú kockázatot jelentő veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet (pl. fulladásveszély)
	FIGYELMEZTETÉS! – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés kockázata)
	VIGYÁZAT! – Alacsony kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést okozhat (pl. leforrázás veszélye)
	Biztonsági utasítások
	Kezelési utasítások

ÜVEGHÁZ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék növények nevelésére használható.
- A termék kültéri használatra készült (pl. kertbe).
- Az előzőekben leírtaktól eltérő használati mód vagy a termék módosítása tilos, és sérülésekhez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
- A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● A csomagolás tartalma/alkatrészlista

Sz.	Leírás	Mennyiség
1	Rúd (nagyon hosszú)	4
1A	Rúd (nagyon hosszú, furatos)	2
1B	Rúd (nagyon hosszú, rugós elemmel)	2
2	Rúd (hosszú)	6
3	Rúd (rövid)	2
4	Rúd (közepes)	5
5	Rúd (nagyon rövid)	4
6	Rúd (hosszú, csavarnyílásokkal a végein)	4
7	Rúd (közepes, az egyik végén keskenyedéssel, a másik végén csavarnyílással)	2
8	Rúd (közepes, csavarnyílással az egyik végén)	2
9	Csatlakozóelem (kapocccsal)	6
10	Csatlakozóelem	1
11	Feszítőkötel	4
12	Szárnycsavar	9

Sz.	Leírás	Mennyiség
13	Kettős cövek	4
14	Cövek	8
15	Fóliatakaró	1
B	3 utas csatlakozó (talaj)	4
C	Csatlakozóelem (1 füllel)	5
ML	Csatlakozóelem (bal oldali, 2 füllel)	1
MR	Csatlakozóelem (jobb oldali, 2 füllel)	1
FL	3 utas csatlakozó (fenti, első, bal)	1
FR	3 utas csatlakozó (fenti, első, jobb)	1
GL	3 utas csatlakozó (fenti, hátsó, bal)	1
GR	3 utas csatlakozó (fenti, hátsó, jobb)	1
–	Összeszerelési útmutató	1

● Műszaki adatok

Méret (Ma×Sz×Mé):	146/176×200×77 cm
Súly:	4,7 kg
Négyzetmétertömeg (fóliatakaró):	130 g/m ²
Belső térfogat:	2,5 m ³
A tető max. megengedett terhelhetősége:	10 kg (egyenletesen elosztva a teljes tetőfelületen)

Biztonsági utasítások

A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÉS ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

- **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE!** Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

- ⚠ **VESZÉLY! Fulladás kockázata!** A gyermekeket tartsa a terméktől távol. A gyermekek a kisebb alkatrészeket lenyelhetik vagy beszippanthatják.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Mérgezés és anyagi károk kockázata!** Ne gyújtson tüzet a termék közelében. Tartsa a terméket hőforrásoktól és nyílt lángoktól távol.
- ⚠ **VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!** Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen-e. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságos és megfelelő működést.
- ⚠ **VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!** Ne másszon fel a termék tetejére. Fennáll a leesés kockázata.
- ⚠ **VIGYÁZAT! Sérülések és anyagi károk kockázata!** Időben távolítsa el a tetőről a havat, hogy azon ne tudjon veszélyes mennyiség összegyűlni. Ha a hó súlya meghaladja a 10 kg-ot, a tető összetörhet.
- A terméket ne használja a kedvezőtlen időjárási viszonyok elleni védelemre. Kedvezőtlen időjárási viszonyok között és/vagy erős szélben ne tartózkodjon a termékben.
- A terméket ne állítsa fel forró felületen (pl. aszfalton). A termék nem hőálló, ezért megolvadhat.
- A termék megemelésekor ügyeljen arra, hogy az ne tudjon felborulni.

● A felállítási hely megtervezése

- A terméket helyezze jól hozzáférhető helyre.
- A terméket helyezze olyan helyre, ahol sok fény éri, de ne közvetlen napfény nem.
- A terméket úgy helyezze el, hogy az a huzattól védve maradjon, hőforrásoktól távol.

● Felépítés

Ábra	Leírás
B	□ Állítsa össze az alsó keretet. □ Használja a 3 utas csatlakozókat [B].
C	□ Szerelje rá a függőleges rudakat az alsó keretre. □ Igazítsa a helyükre a 2 füllel rendelkező csatlakozóelemeket [ML] [MR] helyesen: – Csatlakozóelem (bal oldali, 2 füllel) [ML]: A felső fülnek jobbra kell néznie. Az alsó fülnek előre felé kell néznie. – Csatlakozóelem (jobb oldali, 2 füllel) [MR]: A felső fülnek balra kell néznie. Az alsó fülnek előre felé kell néznie.
D	□ Állítsa össze a felső keretet. □ Használja a megfelelő 3 utas csatlakozókat [FL] [FR] [GL] [GR] a pozícióiknak megfelelően. □ A rudak [1B] rugós elemének bele kell rögzülnie a rudak [1A] nyílásaiba. □ Szerelje rá a felső keretet a függőleges rudakra.
E+F	□ Szerelje rá az átlós rudakat a keretre. □ A rudak [7] rugós elemének bele kell rögzülnie a rudak [8] nyílásaiba. □ Minden csavaros csatlakozás: – Dugja át a csavarokat [12] kívülről a csatlakozóelemek [C] fülein [ML] [MR] és a rudak [6] [7] [8] csavarnyílásain. – Rögzítse a csavaros csatlakozásokat belülről egy-egy szárnyas anya rácsavarásával a csavarokra [12]. □ Csavaros csatlakozások a talajon (bal oldali, hátsó, jobb oldali): A csatlakozóelemek [C] füleinek a rudak [6] [8] csavarnyílásai között kell elhelyezkedniük.
G	□ Szerelje rá a keresztrudakat a felső keretre.
H	□ Húzza rá a fóliatakarót [15] a keretre.
I	□ Nyissa ki a bejárat cipzárját. □ Használja a rögzítőcsatot a bejárat és az ablak tartós nyitva tartásához.
J	□ Az egyes feszítőkötelek [11] egyik végét rögzítse rá a fóliatakaró [15] 4 sarkán található hurkokra. A feszítőkötelek másik végét rögzítse a cövekekre [14]. Szúrja le a cövekeket a talajba. A cövekeket enyhén ferdén szúrja a talajba, hogy azok biztonságosan tartsanak, de a fóliatakaró ne feszüljön meg túlzottan. Szükség esetén ehhez használjon kalapácsot (nincs mellékelve). A fóliatakaró és a rögzítési pont csak enyhén feszüljön meg, tekintetbe véve a szél általi terhelést is. □ A többi 4 cövet [14] dugja a fóliatakaró [15] alsó szegélyében lévő lyukakon keresztül a talajba. □ Szúrja le a kettős cövekeket [13] a talajba a keret rögzítéséhez mind a 4 oldalon.

● Tisztítás

- Ne mossa a fóliatakarót [15] mosógépben.
- Ne használjon éles szélű vagy hegyes tárgyakat, mert ezek kárt tehetnek a fóliatakaróban [15].
- A fóliatakarón [15] lévő szennyeződések letisztításához használjon egy puha szivacsot és tiszta vizet.

● Tárolás

- Tárolás előtt:
 - Szétszedés előtt ürítse ki a terméket.
 - Hagyja az alkatrészeket alaposan megszáradni. Így megakadályozza a penész, a kellemetlen szagok és az elszíneződések kialakulását.
- A terméket tárolja száraz helyen, és óvja a túl erős napsugárzástól.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 517865_2507) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 517865_2507 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.



● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021647

A formanyomtatvány itt elérhető: *parkside-diy.com*

IAN 517865_2507

Seznam uporabljenih piktogramov/simbolov	
	NEVARNOST! – Označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost zadušitve)
	OPOZORILO! – Označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost električnega udara)
	PREVIDNO! – Označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči lažje do srednje hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete (npr. nevarnost opeklin)
	Varnostni napotki
	Navodila za ravnanje

RASTLINJAK

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba

- Izdelek je namenjen za gojenje rastlin.
- Izdelek je namenjen za zunanjo uporabo (npr. v vrtu).
- Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko povzroči telesne poškodbe in/ali poškodbe izdelka.
- Za škodo, nastalo pri nestrokovni uporabi, proizvajalec ne prevzame jamstva.
- Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.

● Obseg dobave/seznam delov

Št.	Opis	Število
1	Palica (zelo dolga)	4
1A	Palica (zelo dolga, z luknjo)	2
1B	Palica (zelo dolga, z vzmetnim zatičem)	2
2	Palica (dolga)	6
3	Palica (kratka)	2
4	Palica (srednja)	5
5	Palica (zelo kratka)	4
6	Palica (dolga, z luknjami za vijake na obeh koncih)	4
7	Palica (srednja, z zoženjem na enem koncu in luknjo za vijak na drugem koncu)	2
8	Palica (srednja, z luknjo za vijak na enem koncu)	2
9	Spojni element (s sponko)	6
10	Spojni element	1
11	Napenjalna vrv	4
12	Vijak s krilno matico	9

Št.	Opis	Število
13	Dvojni klin	4
14	Klin	8
15	Pokrov rastlinjaka	1
B	3-smerni priključek (tla)	4
C	Spojni element (z 1 zanko)	5
ML	Spojni element (za levo stran, z 2 zankama)	1
MR	Spojni element (za desno stran, z 2 zankama)	1
FL	3-smerni priključek (zgoraj, spredaj, levo)	1
FR	3-smerni priključek (zgoraj, spredaj, desno)	1
GL	3-smerni priključek (zgoraj, zadaj, levo)	1
GR	3-smerni priključek (zgoraj, zadaj, desno)	1
–	Navodila za postavitev	1

● Tehnični podatki

Mere (V×Š×G):	146/176×200×77 cm
Masa:	4,7 kg
Gramatura (pokrov rastlinjaka):	130 g/m ²
Prostornina:	2,5 m ³
Najv. dovoljena strešna obremenitev:	10 kg (enakomerno porazdeljeno po celotni strešni površini)

Varnostni napotki

PRED UPORABO PREBERITE VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA ZA SESTAVLJANJE TER JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

-  **NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Ne pustite otrokom blizu embalažnega materiala.

⚠ NEVARNOST! Nevarnost zadušitve! Otrokom ne pustite v bližino izdelka. Otroci lahko pogoltnejo ali vdihnijo majhne dele.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost zastrupitve in materialne škode! V bližini izdelka ne prižigajte ognja. Izdelek hranite proč od virov toplote in odprtega ognja.

⚠ PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb! Prepričajte se, da so vsi deli nepoškodovani. Poškodovani deli lahko vplivajo na varnost in delovanje.

⚠ PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb! Ne plezajte na strešno površino izdelka. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da padete.

⚠ PREVIDNO! Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode! S strehe pravočasno odstranite sneg, da se ne nabere nevarna snežna obremenitev. Če teža snega presega 10 kg, se lahko streha zruši.

- Izdelka ne uporabljajte kot prostora za zaščito pred slabim vremenom. V slabih vremenskih razmerah in/ali ob močnem vetru se ne zadržujte v izdelku.
- Izdelka ne postavljajte na vročo površino (npr. na asfaltno površino). Izdelek odporen na toploto in se lahko raztopi.
- Pri dviganju izdelka pazite, da se ta ne prevrne.

● Načrtovanje položaja namestitve

- Izdelek postavite na lahko dostopno mesto.
- Izdelek postavite na mesto z veliko svetlobe, vendar ne na neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek postavite tako, da bo zaščiten pred prepihom in bo odmaknjen od virov toplote.

● Postavitev

Sl.	Opis
B	□ Sestavite spodnji okvir. □ Uporabite 3-smerne priključke [B].
C	□ Navpične palice povežite s spodnjim okvirjem. □ Pravilno poravnajte spojne elemente z 2 zankama [ML] [MR]: – Spojni element (za levo stran, z 2 zankama) [ML]: Zgornja zanka mora biti usmerjena v desno. Spodnja zanka mora biti usmerjena naprej. – Spojni element (za desno stran, z 2 zankama) [MR]: Zgornja zanka mora biti usmerjena v levo. Spodnja zanka mora biti usmerjena naprej.
D	□ Sestavite zgornji okvir. □ Uporabite ustrezne 3-smerne priključke [FL] [FR] [GL] [GR] glede na položaj. □ Vzmetni zatič palic [1B] se mora zatakni v luknjo palic [1A]. □ Zgornji okvir povežite z navpičnimi palicami.
E+F	□ Diagonalne palice povežite z okvirjem. □ Vzmetni zatič palic [7] se mora zatakni v luknjo palic [8]. □ Vse vijake povezave: – Vijake [12] vstavite od zunaj skozi zanke spojnih elementov [C] [ML] [MR] in luknje za vijake na palicah [6] [7] [8]. – Vijakno povezavo z notranje strani zavarujte tako, da na vsakega od vijakov [12] privijete krilno matico. □ Vijakne povezave na tleh (levo, zadaj, desno): Zanke spojnih elementov [C] morajo biti nameščene med luknjami za vijake na palicah [6] [8].
G	□ Prečne palice povežite z zgornjim okvirjem.
H	□ Povlecite pokrov rastlinjaka [15] čez okvir.
I	□ Odprite zadrgo na vhodu. □ S pritrdilno zaponko, zagotovite, da bodo vhod in okna stalno odprti.
J	□ En konec vsake napenjalne vrvi [11] pritrdite na zanko na vseh 4 vogalih pokrova rastlinjaka [15]. Drugi konec napenjalne vrvi namestite na kline [14]. Zatakните kline v tla. V zemljo jih zatakните pod rahlim kotom, tako da zagotovite varen oprijem, vendar tako, da ne povečate napetosti pokrova rastlinjaka. Po potrebi uporabite kladivo (ni priloženo). Pokrov rastlinjaka in napenjalne točke morajo biti le rahlo napete, da se upošteva vetrna obremenitev. □ Preostale 4 kline [14] vstavite v tla skozi luknje na spodnjem robu pokrova rastlinjaka [15]. □ V tla vstavite dvojne kline [13], da okvir pritrdite na vseh 4 straneh.

● Čiščenje

- Pokrova rastlinjaka [15] ne perite v pralnem stroju.
- Ne uporabljajte predmetov z ostrimi robovi ali konicami, saj lahko ti poškodujejo pokrov rastlinjaka [15].
- Umazanijo s pokrova rastlinjaka [15] odstranite z mehko gobo in čisto vodo.

● Shranjevanje

- Pred shranjevanjem:
 - Preden izdelek zložite, ga izpraznite.
 - Pustite, da se vsi deli popolnoma posušijo. Tako boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in razbarvanje.
- Izdelek shranjujte v suhem prostoru in ga zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

Pooblaščen serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.

8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotavljanje hitre obdelave vaše zadeve sledite naslednjim napotkom:

Za vse poizvedbe imejte pripravljeni potrdilo o nakupu in številko izdelka (IAN 517865_2507) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnem listu vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali e-pošti.

Izdelek, ki je označen za pokvarjenega, lahko nato s priložitvijo računa (potrdila o nakupu) ter z navedbo pomanjkljivosti in kdaj je do nje prišlo brezplačno pošljete na navedeni servisni naslov.

Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 517865_2507 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.



● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 080081400

Kontaktni obrazec na parkside-diy.com

IAN 517865_2507

Seznam použitých piktogramů/symbolů	
	NEBEZPEČÍ! – Označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek smrt nebo těžké zranění (např. nebezpečí udušení)
	VAROVÁNÍ! – Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)
	OPATRNĚ! – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)
	Bezpečnostní pokyny
	Pokyny pro činnost

SKLENÍK

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

- Výrobek je určen pro pěstování rostlin.
- Výrobek je určen k použití ve venkovním prostoru (např. v zahradě).
- Jakékoli jiné použití než popsané nebo úprava výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zraněním anebo poškozením.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným upotřebením.
- Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Rozsah dodávky/seznam dílů

Č.	Označení	Počet
1	Tyč (velmi dlouhá)	4
1A	Tyč (velmi dlouhá, s otvorem)	2
1B	Tyč (velmi dlouhá, s pružinovou vsuvkou)	2
2	Tyč (dlouhá)	6
3	Tyč (krátká)	2
4	Tyč (střední)	5
5	Tyč (velmi krátká)	4
6	Tyč (dlouhá, s otvory pro šrouby na obou koncích)	4
7	Tyč (střední, s kuželovým zakončením na jednom konci a otvorem pro šroub na druhém konci)	2
8	Tyč (střední, s otvorem pro šroub na jednom konci)	2
9	Spojovací díl (se svorkou)	6
10	Spojovací kus	1
11	Napínací lano	4
12	Šroub s křídlovou maticí	9
13	Dvojitý kolík	4

Č.	Označení	Počet
14	Kolík	8
15	Kryt skleníku	1
B	3cestný spojovací díl (spodní)	4
C	Spojovací díl (s 1 okem)	5
ML	Spojovací díl (pro levou stranu, se 2 oky)	1
MR	Spojovací díl (pro pravou stranu, se 2 oky)	1
FL	3cestný spojovací díl (horní, přední, levý)	1
FR	3cestný spojovací díl (nahore, vpředu, vpravo)	1
GL	3cestný spojovací díl (horní, zadní, levý)	1
GR	3cestný spojovací díl (horní, zadní, pravý)	1
–	Návod k instalaci	1

● Technické údaje

Rozměry (Š×V×H):	146/176×200×77 cm
Hmotnost:	4,7 kg
Gramáž (kryt skleníku):	130 g/m ²
Objem:	2,5 m ³
Max. přípustné zatížení střechy:	10 kg (rovnoměrně rozloženo po celé ploše střechy)



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ A MONTÁŽNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCNOST!

-  **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.

▲ NEBEZPEČÍ! Riziko udušení! Vždy udržujte výrobek mimo dosah dětí. Děti by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.

▲ VAROVÁNÍ! Riziko otravy a riziko materiálních škod! Nezapalujte oheň v blízkosti výrobku. Udržujte výrobek daleko od zdrojů tepla a otevřeného ohně.

▲ OPATRNĚ! Riziko zranění! Zajistěte, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené části mohou nepříznivě ovlivnit bezpečnost a funkčnost.

▲ OPATRNĚ! Riziko zranění! Nelezte na střechu výrobku. Jinak riskujete pád.

▲ OPATRNĚ! Riziko zranění a materiálních škod! Včas odstraňte sníh ze střechy, abyste zabránili hromadění nebezpečného sněhového zatížení. Pokud hmotnost sněhu přesáhne 10 kg, střecha se může zřítit.

- Nikdy výrobek nepoužívejte jako ochranný prostor pro ochranu před špatným počasím. Nezůstávejte v výrobku za špatného počasí a/nebo silného větru.
- Nestavte výrobek na horký povrch (např. na asfaltovanou plochu). Výrobek není odolný proti teple a mohl by se roztavit.
- Při zdvihání výrobku dávejte pozor, aby se nepřevrátil.

● Naplánujte polohu instalace

- Postavte výrobek na snadno přístupné místo.
- Výrobek postavte na místo s dostatkem světla, ale bez přímého slunečního záření.

- Postavte výrobek tak, aby byl chráněn před průvanem a byl daleko od zdrojů tepla.

● Sestavení

Obr.	Popis
B	□ Sestavte spodní rám. □ Použijte 3cestné spojovací díly [B].
C	□ Připojte svislé tyče ke spodnímu rámu. □ Spojovací díly se 2 oky [ML] [MR] správně vyrovnejte: – Spojovací díl (pro levou stranu, se 2 oky) [ML]: Horní oko musí směřovat doprava. Spodní oko musí směřovat dopředu. – Spojovací díl (pro pravou stranu, se 2 oky) [MR]: Horní oko musí směřovat doleva. Spodní oko musí směřovat dopředu.
D	□ Sestavte horní rám. □ Podle polohy použijte příslušné 3cestné spojovací díly [FL] [FR] [GL] [GR]. □ Pružinová vsuvka tyčí [1B] musí zapadnout do otvoru tyčí [1A]. □ Připojte horní rám ke svislým tyčím.
E+F	□ Připojte diagonální tyče k rámu. □ Pružinová vsuvka tyčí [7] musí zapadnout do otvoru tyčí [8]. □ Všechny šroubové spoje: – Šrouby [12] zasuňte z vnější strany skrz oka spojovacích dílů [C] [ML] [MR] a otvory pro šrouby tyčí [6] [7] [8]. – Zajistěte šroubové spojení zevnitř našroubováním křídlové matice na každý ze šroubů [12]. □ Šroubové spoje na podlaze (vlevo, vzadu, vpravo): Oka spojovacích dílů [C] musí být každé umístěno mezi otvory pro šrouby tyčí [6] [8].
G	□ Připojte příčníky k hornímu rámu.
H	□ Přetáhněte kryt skleníku [15] přes rám.
I	□ Otevřete zip na vchodu. □ Pomocí upevňovací spony udržujte vchod a okna trvale otevřená.
J	□ Připevněte jeden konec každého napínacího lana [11] k jednomu poutku, na všech 4 rozích krytu skleníku [15]. □ Druhý konec napínacích lan připevněte ke kolíkům [14]. □ Ukotvěte kolíky v zemi. □ Kolíky zasuňte do země pod mírným úhlem tak, aby bylo zaručeno bezpečné uchycení, ale aby se nezvýšilo napětí krytu skleníku. □ V případě potřeby použijte kladivo (není součástí dodávky). □ Kryt skleníku a podpěrné body by měly být napnuty jen mírně, aby se zohlednilo zatížení větrem. □ Zbylé 4 kolíky [14] zasuňte otvory ve spodní části krytu skleníku [15] do země. □ Zasuňte dvojité kolíky [13] do podlahy, abyste zajistili rám na všech 4 stranách.

● Čištění

- Neperte kryt skleníku [15] v pračce.
- Nepoužívejte žádné předměty s ostrými hranami nebo špičaté předměty, protože mohou poškodit kryt skleníku [15].
- Odstraňte nečistoty z krytu skleníku [15] pomocí měkké houby a čisté vody.

● Skladování

- Před skladováním:
 - Před složením výrobek vyprázdněte.
 - Nechte všechny díly důkladně uschnout. Zabráňte tak vzniku plísní, zápachu a změnám barvy.
- Výrobek skladujte na suchém místě a chraňte jej před příliš silným slunečním zářením.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezena.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržován.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 517865_2507).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 517865_2507 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář je zapnutý *parkside-diy.com*

IAN 517865_2507

Zoznam použitých piktogramov/symbolov	
	NEBEZPEČENSTVO! – Označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zadusenía)
	VÝSTRAHA! – Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)
	POZOR! – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

FÓLIOVNÍK

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Produkt je určený na pestovanie rastlín.
- Produkt je určený na použitie v exteriéri (napr. v záhrade).
- Iné použitie, než je opísané vyššie, alebo úpravy produktu sú neprípustné a môžu viesť k poraniam a/alebo k poškodeniam produktu.
- Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určením.
- Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky/zoznam častí

Č.	Opis	Počet
1	Tyč (veľmi dlhá)	4
1A	Tyč (veľmi dlhá, s otvorom)	2
1B	Tyč (veľmi dlhá, s pružinovou vsuvkou)	2
2	Tyč (dlhá)	6
3	Tyč (krátka)	2
4	Tyč (stredne dlhá)	5
5	Tyč (veľmi krátka)	4
6	Tyč (dlhá, s otvormi na skrutky na oboch koncoch)	4
7	Tyč (stredne dlhá, so zúžením na jednom konci a otvorom na skrutku na druhom konci)	2
8	Tyč (stredne dlhá, s otvorom na skrutku na jednom konci)	2
9	Spojovací prvok (so svorkou)	6
10	Spojovací prvok	1
11	Napínacie lano	4

Č.	Opis	Počet
12	Skrutka s krídlovou maticou	9
13	Dvojité kolík	4
14	Kolík	8
15	Kryt skleníka	1
B	3-cestný konektor (podlahový)	4
C	Spojovací prvok (s 1 očkom)	5
ML	Spojovací prvok (pre ľavú stranu, s 2 očkami)	1
MR	Spojovací prvok (pre pravú stranu, s 2 očkami)	1
FL	3-cestný konektor (horný, predný, ľavý)	1
FR	3-cestný konektor (horný, predný, pravý)	1
GL	3-cestný konektor (horný, zadný, ľavý)	1
GR	3-cestný konektor (horný, zadný, pravý)	1
–	Pokyny k montáži	1

● Technické údaje

Rozmery (V×Š×H):	146/176×200×77 cm
Hmotnosť:	4,7 kg
Gramáž (kryt skleníka):	130 g/m ²
Objem:	2,5 m ³
Max. povolené zaťaženie strechy:	10 kg (rovnomerne rozložené po celej ploche strechy)



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY UPOZORNENIA OHĽADOM BEZPEČNOSTI A MONTÁŽE A USCHOVAJTE SI ICH DO BUDÚCNOSTI PRE PRÍPAD POTREBY!

-  **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.

▲ **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusenía!** Deti udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od produktu. Deti by mohli prehltnúť alebo vdýchnuť malé časti.

▲ **VÝSTRAHA! Riziko otravy a poškodenia majetku!** V blízkosti produktu nezakladajte oheň. Produkt držte v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla a od otvoreného ohňa.

▲ **POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!** Uistite sa, či sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

▲ **POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!** Nevstupujte na strešnú plochu produktu. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo pádu.

▲ **POZOR! Riziko poranenia a poškodenia majetku!** Včas odstráňte sneh zo strechy, aby ste predišli hromadeniu nebezpečného zaťaženia snehom. Ak hmotnosť snehu presiahne 10 kg, strecha sa môže zrútiť.

- Produkt nepoužívajte ako prístrešok na ochranu pred nepriaznivým počasím. V produkte nezostávajúce za nepriaznivých poveternostných podmienok a/alebo silného vetra.
- Produkt neumiestňujte na horúci povrch (napr. na asfalt). Produkt nie je teplovzdorný a mohol byť sa roztaviť.

- Pri dvíhaní produktu dávajte pozor, aby sa neprekotil.

● Plánovanie umiestnenia

- Produkt umiestnite na dobre dostupné miesto.
- Produkt umiestnite na miesto s dostatkom svetla, ale bez priameho slnečného žiarenia.
- Produkt umiestnite tak, aby bol chránený pred vetrom a aby bol v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla.

● Montáž

Obr.	Popis
B	□ Zostavte spodný rám. □ Použite 3-cestné konektory [B].
C	□ Pripojte zvislé tyče k spodnému rámu. □ Správne zarovnajte spojovacie prvky s 2 očkami [ML] [MR]: – Spojovací prvok (pre ľavú stranu, s 2 očkami) [ML]: Horné očko musí smerovať doprava. Spodné očko musí smerovať dopredu. – Spojovací prvok (pre pravú stranu, s 2 očkami) [MR]: Horné očko musí smerovať doľava. Spodné očko musí smerovať dopredu.
D	□ Zostavte horný rám. □ Použite príslušné 3-cestné konektory [FL] [FR] [GL] [GR] podľa polohy. □ Pružinová vsuvka tyčí [1B] musí zacvaknúť do otvoru tyčí [1A]. □ Pripojte horný rám k zvislým tyčiam.
E+F	□ Pripojte diagonálne tyče k rámu. □ Pružinová vsuvka tyčí [7] musí zacvaknúť do otvoru tyčí [8]. □ Všetky skrutkové spoje: – Vložte skrutky [12] zvonku cez očka spojovacích prvkov [C] [ML] [MR] a otvory na skrutky tyčí [6] [7] [8]. – Skrutkový spoj zaistíte zvnútra naskrutkovaním krídlovej matice na každú skrutku [12]. □ Skrutkové spoje na podlahe (vľavo, vzadu, vpravo): Očka spojovacích prvkov [C] musia byť umiestnené medzi otvormi na skrutky tyčí [6] [8].
G	□ Pripojte priečne tyče k hornému rámu.
H	□ Kryt skleníka [15] natiahnite na rám.
I	□ Otvorte zips na vstupe. □ Ak chcete mať vstup a okná trvalo otvorené, použite upevňovaciu pracku.
J	□ Jeden koniec napínacieho lana [11] pripevnite o pútka na všetkých 4 rohoch krytu skleníka [15]. Druhý koniec napínacieho lana pripevnite o kolíky [14]. Kolíky ukotvite do zeme. Kolíky zasuňte do zeme trochu šikmo, aby bola zaistená stabilita, ale kryt skleníka sa pritom nesmie príliš napnúť. V prípade potreby si pomôžte kladivom (nie je súčasťou balenia). Kryt skleníka a napínacie body by mali byť napnuté len mierne, aby bolo zohľadnené zaťaženie vetrom. □ Zvyšné 4 kolíky [14] zasuňte do zeme cez otvory na spodnom okraji krytu skleníka [15]. □ Zasuňte dvojité kolíky [13] do zeme a upevnite rám na všetkých 4 stranách.

● Čistenie

- Kryt skleníka [15] neperte v práčke.
- Nepoužívajte ostré ani špicaté predmety, pretože by mohli poškodiť kryt skleníka [15].

- Nečistoty z krytu skleníka [15] odstraňujte mäkkou hubkou a čistou vodou.

● Skladovanie

- Pred uskladnením:
 - Pred zložením produkt vyprázdňte.
 - Všetky diely nechajte úplne vyschnúť. Zabráňte tak vzniku plesní, pachom a zmenám farby.
- Produkt skladujte na suchom mieste chránenom pred silným slnečným žiarením.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 517865_2507) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhládajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 517865_2507 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.



● **Servis**

SK **Servis Slovensko**

Tel.: 0800003409

Kontaktný formulár je zapnutý *parkside-diy.com*

IAN 517865_2507

Značenje korištenih piktograma/simbola	
	OPASNOST! – Označava opasnost s visokom razinom rizika koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom (npr. gušenjem)
	UPOZORENJE! – Označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede (npr. opasnost od strujnog udara)
	OPREZ! – Označava opasnost s niskom razinom rizika koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do manjih do umjerenih ozljeda (npr. opasnost od opekline)
	Sigurnosne napomene
	Upute za rukovanje

PLASTENIK

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Uporaba u skladu s odredbama

- Proizvod je predviđen za kultivaciju biljaka.
- Proizvod je namijenjen za vanjsku upotrebu (npr. u vrtu).
- Svaka druga uporaba, koja odstupa od prethodno opisane, ili promjena proizvoda nije dozvoljena i može prouzročiti ozljede i/ili oštećenje proizvoda.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale od nenamjenske uporabe.
- Proizvod nije namijenjen za profesionalnu upotrebu.

● Sadržaj isporuke/popis dijelova

Br.	Opis	Broj
1	Šipka (vrlo duga)	4
1A	Šipka (vrlo duga, s rupom)	2
1B	Šipka (vrlo duga, s opružnim nastavkom)	2
2	Šipka (duga)	6
3	Šipka (kratka)	2
4	Šipka (srednja)	5
5	Šipka (vrlo kratka)	4
6	Šipka (duga, s provrtima za vijke na oba kraja)	4
7	Šipka (srednja, s prijelaznim priključkom na jednom kraju i provrtom za vijak na drugom kraju)	2
8	Šipka (srednja, s provrtom za vijak na jednom kraju)	2
9	Spojni dio (sa stezaljkom)	6
10	Spojni dio	1
11	Uže za zatezanje	4
12	Vijak s krilnom maticom	9
13	Dvostruko sidro	4

Br.	Opis	Broj
14	Sidro	8
15	Pokrov staklenika	1
B	Trosmjerni spojnik (podni)	4
C	Spojni dio (s jednom ušicom)	5
ML	Spojni dio (za lijevu stranu, s dvije ušice)	1
MR	Spojni dio (za desnu stranu, s dvije ušice)	1
FL	Trosmjerni spojnik (gore, sprijeda, lijevo)	1
FR	Trosmjerni spojnik (gore, sprijeda, desno)	1
GL	Trosmjerni spojnik (gore, straga, lijevo)	1
GR	Trosmjerni spojnik (gore, straga, desno)	1
–	Uputa za sastavljanje	1

● Tehnički podaci

Dimenzije (VxŠxD):	146/176x200x77 cm
Težina:	4,7 kg
Gramatura (pokrov staklenika):	130 g/m ²
Obujam:	2,5 m ³
Maks. dopušteno opterećenje krova:	10 kg (ravnomjerno raspoređeno po cijeloj površini krova)



Sigurnosne napomene

PRIJE UPORABE PROČITAJTE SVE SIGURNOSNE UPUTE I UPUTE ZA SASTAVLJANJE TE IH SAČUVAJTE ZA BUDUĆU POTREBU!

-  **OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA NOVOROĐENČAD I DJECU!** Djecu nikada nemojte ostaviti pored ambalažnog materijala bez nadzora. Ambalažni materijal može izazvati rizik od gušenja. Djeca često podcjenjuju opasnosti koje su s time povezane. Djecu držite podalje od ambalažnog materijala.
- ▲ **OPASNOST! Opasnost od gušenja!** Djecu držite podalje od proizvoda. Djeca bi mogla progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- ▲ **UPOZORENJE! Opasnost od trovanja i materijalne štete!** Ne palite vatru u blizini proizvoda. Proizvod držite podalje od izvora topline i otvorene vatre.
- ▲ **OPREZ! Opasnost od nezgode!** Provjerite jesu li svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu negativno utjecati na sigurnost i funkcionalnost.
- ▲ **OPREZ! Opasnost od nezgode!** Nemojte se penjati po krovnoj površini proizvoda. U protivnom postoji opasnost od pada.
- ▲ **OPREZ! Opasnost od ozljeda i materijalne štete!** Pravodobno očistite snijeg sa krova kako biste spriječili nakupljanje opasnog tereta snijega. Ako masa snijega premaši 10 kg, krov bi se mogao urušiti.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod kao sklonište za zaštitu od lošeg vremena. Nemojte ostati unutar proizvoda tijekom lošeg vremena i/ili jakog vjetrova.
- Ne stavljajte proizvod na vruću površinu (npr. na asfaltiranu površinu). Proizvod nije otporan na vrućinu i mogao bi se rastopiti.
- Pri podizanju proizvoda pazite da ga ne prevrnете.

● Planiranje mjesta postavljanja

- Postavite proizvod na lako dostupno mjesto.
- Postavite proizvod na mjesto s puno svjetla, ali podalje od izravne sunčeve svjetlosti.
- Proizvod postavite tako da bude zaštićen od propuha i dalje od izvora topline.

● Ustroj

Sl.	Opis
B	□ Sastavite donji okvir. □ Upotrijebite trosmjerni spojnik [B].
C	□ Spojite okomite šipke na donji okvir. □ Ispravno usmjerite spojne dijelove s dvije ušice [ML] [MR]: – Spojni dio (za lijevu stranu, s dvije ušice) [ML]: Gornja ušica mora biti usmjerena udesno. Donja ušica mora biti usmjerena prema prednjoj strani. – Spojni dio (za desnu stranu, s dvije ušice) [MR]: Gornja ušica mora biti usmjerena ulijevo. Donja ušica mora biti usmjerena prema prednjoj strani.
D	□ Sastavite gornji okvir. □ Upotrijebite trosmjerni spojnik [FL] [FR] [GL] [GR] u skladu s položajem. □ Opružni nastavak šipki [1B] mora se uglaviti u rupu u šipkama [1A]. □ Spojite gornji okvir u okomite šipke.
E+F	□ Spojite dijagonalne šipke na okvir. □ Opružni nastavak šipki [7] mora se uglaviti u rupu u šipkama [8]. □ Svi vijčani spojevi: – Umetnite vijke [12] izvana kroz ušice spojnih dijelova [C] [ML] [MR] i provrte za vijke šipki [6] [7] [8]. – Osigurajte vijčani spoj iznutra zavrtanjem krilne matice na vijke [12]. □ Vijčani spojevi na podu (lijevo, straga, desno): Ušice spojnih dijelova [C] moraju se nalaziti između provrta za vijke šipki [6] [8].
G	□ Spojite poprečne šipke na gornji okvir.
H	□ Navucite pokrov staklenika [15] preko okvira.
I	□ Otvorite patentni zatvarač na ulazu. □ Upotrijebite kopču za pričvršćivanje kako biste ulaz i prozore držali trajno otvorenima.
J	□ Pričvrstite jedan kraj svakog užeta za zatezanje [11] na petlju na sva četiri kuta pokrova staklenika [15]. Pričvrstite drugi kraj užeta za zatezanje na sidra [14]. Učvrstite sidra u pod. □ Zabijte sidra u zemlju pod blagim kutom kako biste osigurali sigurno držanje bez povećanja napetosti pokrova staklenika. □ Po potrebi upotrijebite čekić (nije isporučen). Pokrov staklenika i točke zatezanja trebaju biti samo malo zategnuti kako bi se podnijelo opterećenje vjetrom. □ Umetnite preostala četiri sidra [14] u pod kroz rupe na donjem rubu pokrova staklenika [15]. □ Umetnite dvostruka sidra [13] u pod kako biste pričvrstili okvir sa sve četiri strane.

● Čišćenje

- Ne perite pokrov staklenika [15] u perilici rublja.
- Ne upotrebljavajte oštre ili šiljate predmete jer mogu oštetiti pokrov staklenika [15].
- Uklonite prljavštinu s pokrova staklenika [15] mekom spužvom i čistom vodom.

● Skladištenje

- Prije spremanja:
 - Ispraznite proizvod prije spremanja.
 - Pustite da se svi dijelovi potpuno osuše. Na taj način sprječavate razvoj plijesni, neugodnih mirisa i promjena boje.
- Proizvod čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od izravnog sunčeva zračenja.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (IAN 517865_2507).

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostaci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.

Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.

Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 517865_2507 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.



● **Servis**

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800805933

Obrazac za kontakt na parkside-diy.com

IAN 517865_2507

Spisak korišćenih piktograma/simbola	
	OPASNOST! – Označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili ozbiljne povrede (npr. opasnost od gušenja)
	UPOZORENJE! – Označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili teže povrede (npr. opasnost od strujnog udara)
	OPREZ! – Označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših do umerenih povreda (npr. opasnost od opekotina)
	Bezbednosne napomene
	Smernice za rukovanje

PLASTENIK

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Predviđena namena

- Ovaj proizvod je namenjen za uzgoj biljaka.
- Proizvod je namenjen za upotrebu na otvorenom (npr. u bašti).
- Zabranjena je svaka upotreba drugačija od prethodno pomenute kao i vršenje bilo kakvih modifikacija jer mogu dovesti do povreda i/ili oštećenja proizvoda.
- Proizvođač nije odgovoran za oštećenja izazvana nenamenskom upotrebom.
- Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

● Obim isporuke/spisak delova

Br.	Oznaka	Broj
1	Šipka (veoma dugačka)	4
1A	Šipka (veoma dugačka, sa rupom)	2
1B	Šipka (veoma dugačka, sa opružnom bradavicom)	2
2	Šipka (dugačka)	6
3	Šipka (kratka)	2
4	Šipka (srednja)	5
5	Šipka (veoma kratka)	4
6	Šipka (dugačka, sa rupama za zavrtnje na oba kraja)	4
7	Šipka (srednja, sa suženjem na jednom kraju i rupom za zavrtnje na drugom kraju)	2
8	Šipka (srednja, sa rupom za zavrtnje na jednom kraju)	2
9	Spojnik komad (sa stezaljkom)	6
10	Spojnik komad	1
11	Zatezna sajla	4
12	Zavrtanj sa krilnom navrtkom	9
13	Dupli klin	4

Br.	Oznaka	Broj
14	Klin	8
15	Pokrivač staklenika	1
B	Trokraka spojka (dno)	4
C	Spojnik komad (sa 1 ušicom)	5
ML	Spojnik komad (za levu stranu, sa 2 ušice)	1
MR	Spojnik komad (za desnu stranu, sa 2 ušice)	1
FL	Trokraka spojka (gornja, prednja, leva)	1
FR	Trokraka spojka (gornja, prednja, desna)	1
GL	Trokraka spojka (gornja, zadnja, leva)	1
GR	Trokraka spojka (gornja, zadnja, desna)	1
–	Uputstvo za montažu	1

● Tehnički podaci

Dimenzije (VxŠxD):	146/176x200x77 cm
Težina:	4,7 kg
Gramaza (pokrivač staklenika):	130 g/m ²
Zapremina:	2,5 m ³
Maks. dozvoljeno opterećenje krova:	10 kg (ravnomerno raspoređeno po celoj površini krova)



Bezbednosne napomene

PRE UPOTREBE PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I SAVETE ZA BEZBEDNOST I MONTAŽU I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU!

-  **OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA ODOJČAD I DECU!** Nikada nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom.

Ambalaža predstavlja opasnost od gušenja. Deca često potcenjuju sa time povezane opasnosti. Deca neka uvek budu dalje od ambalažnog materijala.

- ⚠ **OPASNOST! Opasnost od gušenja!** Držite decu dalje od proizvoda. Deca bi mogla da progutaju ili udahnu sitne delove.

- ⚠ **UPOZORENJE! Opasnost od trovanja i opasnost od nastanka materijalne štete!** Nemojte paliti vatru u blizini proizvoda. Držite proizvod dalje od izvora toplote i otvorenog plamena.

- ⚠ **OPREZ! Opasnost od povreda!** Proverite da li su svi delovi neoštećeni. Oštećeni delovi mogu da utiču na sigurnost i funkcije.

- ⚠ **OPREZ! Opasnost od povreda!** Nemojte se penjati na krov proizvoda. U suprotnom, preći opasnost da padnete.

- ⚠ **OPREZ! Opasnost od povreda i opasnost od materijalne štete!** Blagovremeno očistite krov od snega kako biste sprečili nagomilavanje opasnog snežnog tereta. Ako težina snega pređe 10 kg, krov bi mogao da se sruši.

- Nemojte da koristite proizvod kao sklonište da biste se zaštitili od lošeg vremena. Nemojte ostajati u proizvodu tokom loših vremenskih uslova i/ili jakih vetrova.
- Nemojte da stavljate proizvod na vruću površinu (npr. na asfalt). Proizvod nije otporan na toplotu i može da se otopi.
- Prilikom podizanja proizvoda, vodite računa da se ne prevrne.

● Planiranje mesta za montažu

- Postavite proizvod na lako dostupno mesto.
- Postavite proizvod na mesto sa puno svetlosti, ali van direktne sunčeve svetlosti.
- Postavite proizvod tako da bude zaštićen od promaje i dalje od izvora toplote.

● Sastavljanje

Sl.	Opis
B	□ Sastavite donji okvir. □ Koristite trokraku spojku [B].
C	□ Spojite vertikalne šipke sa donjim okvirom. □ Pravilno poravnajte spojne komade sa 2 ušice [ML] [MR]: – Spojni komad (za levu stranu, sa 2 ušice) [ML]: Gornja ušica mora biti okrenuta udesno. Donja ušica mora biti okrenuta prema napred. – Spojni komad (za desnu stranu, sa 2 ušice) [MR]: Gornja ušica mora biti okrenuta ulevo. Donja ušica mora biti okrenuta prema napred.
D	□ Sastavite gornji okvir. □ Koristite odgovarajuću trokraku spojku [FL] [FR] [GL] [GR] koja odgovara položaju. □ Opužna bradavica na šipki [1B] mora da se zaključa u rupu na šipki [1A]. □ Spojte gornji okvir sa vertikalnim šipkama.
E+F	□ Spojite dijagonalne šipke sa okvirom. □ Opužna bradavica na šipki [7] mora da se uklopi u rupu na otvoru šipke [8]. □ Svi spojevi sa zavrtnjima: – Umetnite zavrtnje [12] od spolja u ušice na spojnim komadima [C] [ML] [MR] i u rupe za zavrtnje na šipkama [6] [7] [8]. – Osigurajte spojeve sa zavrtnjima iznutra tako što ćete na svaki zavrtnj [12] zavrnuti krilnu navrtku. □ Spojevi sa zavrtnjima na dnu (levo, nazad, desno): Ušice na spojnim komadima [C] moraju biti postavljeni između rupa za zavrtnje na šipki [6] [8].
G	□ Spojte prečke sa gornjim okvirom.
H	□ Navucite pokrivač staklenika [15] na okvir.
I	□ Otvorite rajsferšlus na ulazu. □ Koristite kopču za pričvršćivanje da biste ulaz i prozore držali stalno otvorenim.
J	□ Pričvrstite jedan kraj svake zatezne sajle [11] za petlju na svakom od 4 ugla pokrivača staklenika [15]. Pričvrstite drugi kraj zatezne sajle za klinove [14]. Zabijte klinove u zemlju. □ Gurnite klinove pod blagim uglom u zemlju kako biste osigurali sigurno držanje, a da pri tome ne zatežete u još većoj meri pokrivač staklenika. Po potrebi koristite čekić (nije uključen u isporuku). Pokrivač staklenika i tačke za zatezanje treba samo lagano da se zategnu kako bi se prilagodilo opterećenju vetra. □ Gurnite u zemlju preostala 4 klina [14] kroz rupe na donjoj ivici pokrivača staklenika [15]. □ Gurnite u zemlju duple klinove [13] da biste osigurali okvir sa sve 4 strane.

● Čišćenje

- Nemojte prati pokrivač staklenika [15] u mašini za pranje veša.
- Nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete, jer mogu da oštete pokrivač staklenika [15].
- Uklonite prljavštinu sa pokrivača staklenika [15] mekim sunderom i čistom vodom.

● Skladištenje

- Prije skladištenja:
 - Ispraznite proizvod pre nego što ga sastavite.
 - Ostavite da se svi delovi potpuno osuše. Ovo sprečava buđ, mirise i promene boje.
- Čuvajte proizvod na suvom mestu i zaštitite ga od jake sunčeve svetlosti.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

● Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA/GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predana kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Plastenik
Model:	HG13946
IAN/Serijski broj:	517865_2507
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

● Postupak garancije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 517865_2507) kao dokaz kupovine.

Nađite broj artikla na natpisnoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj strani vašeg uputstva (dole levo) ili nalepnici na poledini ili dnu proizvoda.

Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, prvo kontaktirajte dole navedenu servisnu službu telefonom ili e-mailom.

Zatim možete besplatno poslati proizvod koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je u kvaru i kada je nastao.

Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parksides-diy.com. Skeniranjem ovog QR koda dospećete direktno na parksides-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 517865_2507 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.

● Servis



Servis Srbija

Tel.: 0800801807

Kontakt formular na parksides-diy.com

IAN 517865_2507



Листа со употребени пиктограми/симболи	
	ОПАСНОСТ! – Означува опасност со висок степен на ризик која, доколку не се избегне, ќе резултира со смрт или сериозна повреда (на пр., задушување)
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! – Означува опасност со среден степен на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со смрт или сериозна повреда (на пр., ризик од електричен удар)
	ПРЕТПАЗЛИВО! – Означува опасност со ниско ниво на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со мала до умерена повреда (на пр., ризик од изгореници)
	Безбедносни упатства
	Инструкции за ракување

СТАКЛЕНА ГРАДИНА

● Вовед

Ве честитаме за купувањето на Вашиот нов производ. Со тоа се одлучивте за квалитетен производ. Упатството за употреба е дел од овој производ. Тоа содржи важни информации за безбедност, користење и отстранување. Запознајте се со сите упатства за употреба и безбедност пред да го користите производот. Користете го производот само како што е опишано и за наведените намени. При предавање на производот на трети лица, предадете ги сите придружни документи.

● Наменета употреба

- Производот е наменет за одгледување на растенија.
- Производот е наменет за надворешна употреба (на пр. градина).
- Секоја друга употреба различна од претходно опишаната или каква било промена на производот не е дозволена и може да предизвика повреди и/или оштетување на производот.
- Производителот не презема никаква одговорност за штета настаната од неправилна употреба.
- Производот не е наменет за комерцијална употреба.

● Опсег на испорака/список на делови

Бр.	Опис	Количина
1	Прачка (многу долга)	4
1A	Прачка (многу долга, со дупка)	2
1B	Прачка (многу долга, со пружински пин)	2
2	Прачка (долга)	6
3	Прачка (кратка)	2
4	Прачка (средна)	5
5	Прачка (многу кратка)	4
6	Прачка (долга, со дупки за завртки на двата краја)	4
7	Прачка (средна, со стеснување на едниот крај и дупка за завртка на другиот крај)	2
8	Прачка (средна, со дупка за завртка на едниот крај)	2
9	Спојка (со стега)	6
10	Спојка	1

Бр.	Опис	Количина
11	Затегнувачко јаже	4
12	Завртка со крилна навртка	9
13	Двојно земјено колче	4
14	Земјено колче	8
15	Покривка за стаклена градина	1
B	3-насочна спојка (долен дел)	4
C	Спојка (со 1 алка)	5
ML	Спојка (за лева страна, со 2 алки)	1
MR	Спојка (за десна страна, со 2 алки)	1
FL	3-насочна спојка (горе, напред, лево)	1
FR	3-насочна спојка (горе, напред, десно)	1
GL	3-насочна спојка (горе, назад, лево)	1
GR	3-насочна спојка (горе, назад, десно)	1
–	Упатство за склопување	1

● Технички податоци

Димензии (В×Ш×Д):	146/176×200×77 cm
Тежина:	4,7 kg
Грамажа (покривка за стаклена градина):	130 g/m ²
Волумен:	2,5 m ³
Макс. дозволено оптоварување на покривот:	10 kg (рамномерно распределено по целата површина на покривот)



Безбедносни упатства

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА И УПАТСТВА ЗА СКЛОПУВАЊЕ ПРЕД УПОТРЕБА И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА УПОТРЕБА!

-  **РИЗИК ОД СМРТ И НЕСРЕЌА ЗА БЕБИЊА И ДЕЦА!** Никогаш не оставајте деца без надзор со материјалот за пакување. Материјалот за

пакување претставува опасност од задушување. Децата често ги потценуваат поврзаните опасности. Секогаш чувајте ги децата подалеку од материјалот за пакување.

-  **ОПАСНОСТ! Ризик од задушување!** Држете ги децата подалеку од производот. Децата можат да проголтаат или да вдишат мали делови.

-  **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ризик од труење и ризик од материјална штета!** Не пали оган во близина на производот. Држете го производот подалеку од извори на топлина и отворен оган.

-  **ПРЕТПАЗЛИВО! Ризик од повреди!** Осигурајте се дека сите делови се неоштетени. Оштетените делови можат да ја нарушат безбедноста и функцијата.

-  **ПРЕТПАЗЛИВО! Ризик од повреди!** Не качувајте се на покривната површина на производот. Во спротивност постои ризик да паднете.

-  **ПРЕТПАЗЛИВО! Ризик од повреди и ризик од материјална штета!** Отстранувајте го снегот од покривот навреме, за да не се собира опасно оптоварување од снег. Ако тежината на снегот надминува 10 kg, покривот може да се сруши.

- Не користте го производот како засолниште од лошо време. Не останувајте во производот при лоши временски услови и/или силен ветер.
- Не поставувајте го производот на топла површина (на пр. асфалтирана површина). Производот не е отпорен на топлина и може да се стопи.
- При подигнување на производот, внимавајте да не се преврти.

● Планирајте ја позицијата за поставување

- Поставете го производот на лесно достапна локација.
- Поставете го на место со многу светлина, но без директно сончево зрачење.
- Поставете го производот така што ќе биде заштитен од проев и подалеку од извори на топлина.

● Склопување

Крат.	Опис
B	□ Склопете го долниот дел од рамката. □ Користете ја 3-насочната спојка [B].
C	□ Поврзете ги вертикалните прачки со долниот дел од рамката. □ Насочете ги спојките со 2 алки [ML] [MR] правилно: – Спојка (за лева страна, со 2 алки) [ML]: Горната алка мора да биде свртена кон десно. Долната алка мора да биде свртена кон предната страна. – Спојка (за десна страна, со 2 алки) [MR]: Горната алка мора да биде свртена кон лево. Долната алка мора да биде свртена кон предната страна.
D	□ Склопете ја горната рамка. □ Користете ги соодветните 3-насочни спојки [FL] [FR] [GL] [GR] според позицијата. □ Пружинскиот пин на прачките [1B] мора да се закачи во дупката на прачките [1A]. □ Поврзете ја горната рамка со вертикалните прачки.
E+F	□ Поврзете ги дијагоналните прачки со рамката. □ Пружинскиот пин на прачките [7] мора да се закачи во дупката на прачките [8]. □ Сите поврзувања со завртки: – Вметнете ги завртките [12] од надвор низ алките на спојките [C] [ML] [MR] и дупките за завртки на прачките [6] [7] [8]. – Зачувајте ги споевите со завртки од внатрешната страна, така што на секоја завртка ќе завртите по една крилна навртка [12]. □ Споеви со завртки на подот (лево, позади, напред): Алките на спојките [C] секогаш мора да бидат поставени помеѓу дупките за завртки на прачките [6] [8].
G	□ Поврзете ги попречните прачки со горниот дел од рамката.
H	□ Повлечете ја покривката за стаклената градина [15] преку рамката.
I	□ Отворете го патентот на влезот. □ Користете ја стегачката за да ги држите влезот и прозорците постојано отворени.

Крат.	Опис
J	□ Прикрепете еден крај од секое затегнувачко јаже [11] на една јамка на сите 4 агли на покривката за стаклената градина [15]. Прикрепете ги другите краеве на затегнувачките јажиња на колчињата [14]. Закрепете ги колчињата во земјата. Вметнете ги колчињата благо накосено во земјата, така што ќе се обезбеди сигурна стабилност, но без да се зголеми напрегнатоста на покривката за стаклената градина. Користете чекан (не е вклучен) ако е потребно. Покривката за стаклената градина и точките за затегнување треба да бидат само благо затегнати за да се земе предвид товарот од ветерот. □ Вметнете ги останатите 4 колчиња [14] низ дупките на долниот раб на покривката за стаклената градина [15] во земјата. □ Вметнете ги двојните земјени колчиња [13] во земјата, за да ја обезбедите рамката на сите 4 страни.

● Чистење

- Не мијте ја покривката за стаклената градина [15] во машина за перење.
- Не користете остри или зашилене предмети, бидејќи тие можат да ја оштетат покривката за стаклената градина [15].
- Отстранете нечистотии од покривката за стаклената градина [15] со мек сунѓер и чиста вода.

● Складирање

- Пред складирање:
 - Испразнете го производот пред да го соберете.
 - Оставете сите делови темелно да се исушат. Ова ќе ја спречи појавата на мувла, мириси и промена на боја.
- Чувајте го производот на суво место и заштитете го од силно сончево зрачење.

● Одлагање

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.

Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.

● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертриџи), ниту на оштетувања на кривки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брза обработка на Вашето барање, следете ги следните упатства:

За сите барања подгответе ја сметката и бројот на артиклот (на пр. IAN 517865_2507) како доказ за купување.

Бројот на артиклот можете да го најдете на ознаката на производот, како гравура на производот, на насловната страница на Вашето упатство (долу лево) или на налепницата на задниот или долниот дел од производот.

Доколку се појават функционални дефекти или други недостатоци, најпрво контактирајте ја наведената сервисна служба по телефон или по е-пошта.

Производот што е евидентиран како неисправен можете да го испратите, без поштарина, на сервисната адреса што ви е соопштена, при што треба да го приложите фискалната сметка и да наведете во што се состои недостатокот и кога се појавил.

На parkside-diy.com можете да ги видите и преземете ова и многу други упатства. Со овој QR-код ќе бидете директно пренасочени на parkside-diy.com. Изберете ја Вашата земја и пребарувајте ги упатствата за употреба преку полето за пребарување. Со внесување на бројот на артиклот (IAN) 517865_2507 ќе дојдете до упатството за употреба за Вашиот производ.



● Сервис

 Северна Македонија

Тел.: 080097198

Контакт-формулар на parkside-diy.com

IAN 517865_2507

Lista e piktogrameve/simboleve të përdorura	
	RREZIK! – Tregon një rrezik me shkallë të lartë risku, i cili, nëse nuk parandalohet, ka si pasojë vdekjen ose një lëndim të rëndë (p. sh. rrezik asfiksioni)
	PARALAJMËRIM! – Tregon një rrezik me shkallë të mesme risku, i cili, nëse nuk parandalohet, mund të ketë si pasojë vdekjen ose një lëndim të rëndë (p. sh. rrezik goditjeje elektrike)
	KUJDES! – Tregon një rrezik me shkallë të ulët risku, i cili, nëse nuk parandalohet, mund të ketë si një lëndim të lehtë deri të mesëm (p. sh. rrezik përvëlimi)
	Udhëzime sigurie
	Udhëzime përdorimi

SERË

● Hyrje

Ju urojmë për blerjen e produktit tuaj të ri. Keni zgjedhur një produkt me cilësi të lartë. Manuali i përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ai përmban udhëzime të rëndësishme për sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Njihuni mirë me të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe të sigurisë para përdorimit të produktit. Përdorni produktin vetëm siç është përshkruar dhe vetëm për përdorimet e përcaktuara. Dorëzoni të gjitha dokumentet bashkë me produktin, nëse ia kaloni një pale të tretë.

● Përdorimi sipas rregullave

- Produkti është projektuar për kultivimin e bimëve.
- Produkti është projektuar për përdorim në ambiente të jashtëm (p.sh. në oborre).
- Çdo përdorim tjetër përveç atij të përshkruar më sipër ose çdo modifikim i produktit nuk lejohet dhe mund të shkaktojë lëndime dhe/ose dëmtime të produktit.
- Prodhuuesi nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për dëmet që vijnë nga përdorimi i papërshtatshëm.
- Produkti nuk është menduar për përdorim komercial.

● Përmbajtja e paketimit/lista e pjesëve

Nr.	Emërtimi	Numri
1	Shufër (shumë e gjatë)	4
1A	Shufër (shumë e gjatë, me vrimë)	2
1B	Shufër (shumë e gjatë, me nipël me sustë)	2
2	Shufër (e gjatë)	6
3	Shufër (e shkurtër)	2
4	Shufër (mesatare)	5
5	Shufër (shumë e shkurtër)	4
6	Shufër (e gjatë, me vrima për vida në të dy skajet)	4
7	Shufër (mesatare, me ngushtim në njërin skaj dhe vrimë për vidë në skajin tjetër)	2
8	Shufër (mesatare, me vrimë për vidë në njërin skaj)	2
9	Element bashkues (me kapëse)	6
10	Element bashkues	1
11	Litar tendosës	4
12	Vidë me dado flutur	9
13	Kunj i dyfishtë	4

Nr.	Emërtimi	Numri
14	Kunj	8
15	Mbulesë sere	1
B	Bashkuese me 3 drejtime (dysHEME)	4
C	Element bashkues (me 1 lak)	5
ML	Element bashkues (për anën e majtë, me 2 laqe)	1
MR	Element bashkues (për anën e djathtë, me 2 laqe)	1
FL	Bashkuese me 3 drejtime (lart, përpara, majtas)	1
FR	Bashkuese me 3 drejtime (lart, përpara, djathtas)	1
GL	Bashkuese me 3 drejtime (lart, mbrapa, majtas)	1
GR	Bashkuese me 3 drejtime (lart, mbrapa, djathtas)	1
–	Udhëzues montimi	1

● Të dhëna teknike

Përmasat (LxGjer.xTh):	146/176x200x77 cm
Pesha:	4,7 kg
Gramatura (mbulesa e serës):	130 g/m ²
Vëllimi:	2,5 m ³
Ngarkesa maksimale e çatisë:	10 kg (e shpërndarë njëtrajtshmërisht mbi gjithë sipërfaqen e çatisë)



Udhëzime sigurie

PARA PËRDORIMIT, LEXONI GJITHË UDHËZIMET E SIGURISË DHE TË MONTIMIT DHE RUAJINI ATO PËR TË ARDHMEN!

-  **RREZIK PËR JETËN DHE PËR AKSIDENTE PËR FOSHNJAT DHE FËMIJËT!** Mos i lini kurrë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Materiali paketues paraqet një rrezik asfiksioni. Fëmijët i nënvlerësojnë shpesh rreziqet e lidhura me të. Mbajini fëmijët gjithmonë larg materialeve të paketimit.

▲ RREZIK! Rrezik mbytjeje! Mbajini fëmijët gjithmonë larg produktit. Fëmijët mund të gëlltitin ose të thithin pjesët e vogla.

▲ PARALAJMËRIM! Rrezik helmimi dhe rrezik dëmsh materiale! Mos ndizni asnjë lloj flake në afërsi të produktit. Mbajeni produktin larg burimeve të nxehtësisë dhe zjarrit të hapur.

▲ KUJDES! Rrezik lëndimi! Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të padëmtuara. Pjesët e dëmtuara mund të komprometojnë sigurinë dhe funksionalitetin.

▲ KUJDES! Rrezik lëndimi! Mos u ngjitni mbi sipërfaqen e çatisë së produktit. Përndryshe ekziston rreziku që të bini.

▲ KUJDES! Rrezik lëndimi dhe dëmtim prone! Pastrojeni çatinë në kohën e duhur nga dëbora, në mënyrë që të mos grumbullohet ngarkesë e rrezikshme dëbore. Nëse pesha e dëborës është mbi 10 kg, çatia mund të shembet.

- Mos e përdorni produktin si strehë për t'u mbrojtur nga moti i keq. Mos qëndroni në produkt në kushte të këqija moti dhe/ose kur ka erë të fortë.
- Mos e vendosni produktin mbi një sipërfaqe të nxehtë (p.sh. mbi një sipërfaqe të asfaltuar). Produkti nuk është rezistent ndaj nxehtësisë dhe mund të shkrijë.
- Kur ngrini produktin, bëni kujdes që të mos përmbysët.

● Planifikoni pozicionin e montimit

- Montojeni produktin në një vend lehtësisht të arritshëm.
- Montojeni produktin në një vend me shumë dritë, por pa rrezatimin e drejtpërdrejtë të diellit.
- Montojeni produktin në mënyrë të tillë që të jetë i mbrojtur nga rrymat e ajrit dhe larg burimeve të nxehtësisë.

● Ndërtimi

Fig.	Përshkrimi
B	□ Montoni kornizën e poshtme. □ Përdorni bashkuesen me 3 drejtime [B].
C	□ Lidhni shufrat vertikale me kornizën e poshtme. □ Drejtojini elementët bashkues me 2 laqet [ML] [MR] si duhet: – Element bashkues (për anën e majtë, me 2 laqe) [ML]: Laku i sipërm duhet të tregojë nga e djathta. Laku i poshtëm duhet të tregojë nga e ana e përparme. – Element bashkues (për anën e djathtë, me 2 laqe) [MR]: Laku i sipërm duhet të tregojë nga e majta. Laku i poshtëm duhet të tregojë nga e ana e përparme.
D	□ Montoni kornizën e sipërme. □ Përdorni bashkuesen e përshtatshme me 3 drejtime [FL] [FR] [GL] [GR] në përputhje me pozicionin. □ Nipëli me sustë i shufrave [1B] duhet të mbërthehet në vrimën e shufrave [1A]. □ Bashkoni kornizën e sipërme me shufrat vertikale.
E+F	□ Lidhni shufrat diagonale me kornizën. □ Nipëli me sustë i shufrave [7] duhet të mbërthehet në vrimën e shufrave [8]. □ Gjithë lidhjet e vidhave: – Futini vidat [12] nga jashtë nëpër laqet e elementëve bashkues [C] [ML] [MR] dhe në vrimat e vidave të shufrave [6] [7] [8]. – Siguroni lidhjen me vida nga brenda, duke rrotulluar secilën nga dadot flutur në vidat [12]. □ Lidhjet me vida në dysheme (majtas, mbrapa, djathtas): Laqet e elementëve bashkues [C] duhet të ndodhen midis vrimave të vidave të shufrave [6] [8].
G	□ Lidhni shufrat transversale me kornizën e sipërme.
H	□ Tërhiqeni mbulesën e serës [15] mbi korniza.
I	□ Hapni zinxhirin tek hyrja. □ Përdorni tokëzën fiksuese për ta mbajtur hapur hyrjen dhe dritaret për kohë të gjatë.
J	□ Vendosni një skaj të secilit litar tendosës [11] në një lak në secilin nga 4 cepat e mbulesës së serës [15]. Skajin tjetër të litarit tendosës bashkoheni me kunjin [14]. - Ankorojeni kunjin në tokë. - Futeni kunjin lehtë diagonalisht në tokë, në mënyrë që të qëndrojë i sigurt, por tensioni i mbulesës së serës të mos rritet. - Merrni një çekiç (nuk përfshihet) për ndihmë, nëse nevojitet. - Mbulesa e serës dhe pikat e tendosjes duhet të jenë lehtësisht të tendosura, për të marrë parasysh ngarkesën e erës. □ Futini 4 kunjat [14] e tjera në vrimat në buzën e poshtme të mbulesës së serës [15] në tokë. □ Futeni kunjin e dyfishtë [13] në tokë, për t'i siguruar skajet në 4 anët.

● Pastrimi

- Mos e lani mbulesën e serës [15] në lavatriçe.
- Mos përdorni objekte të mprehta ose me majë, pasi mund të dëmtojnë mbulesën e serës [15].
- Hiqni papastërtitë nga mbulesa e serës [15] me një sfungjer të butë dhe ujë të pastër.

● Ruajtja

- Para ruajtjes:
 - Boshatiseni produktin para se ta mblidhni.
 - Lërimi të gjitha pjesët të thahen plotësisht. Në këtë mënyrë parandalohet myku, aromat dhe çngjyrosjet.
- Vendoseni produktin në një vend të thatë dhe mbrojeni atë nga rrezatimi i fortë i diellit.

● Asgjësimi

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.

Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.

● Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● Procedura në rast garancie

Për të siguruar një përpunim të shpejtë të kërkesës tuaj, ju lutemi ndiqni udhëzimet në vijim:

Për çdo kërkesë, mbani të gatshëm faturën dhe numrin e artikullit (p.sh. IAN 517865_2507) si dëshmi të blerjes.

Numrin e artikullit mund ta gjeni në tabelën e tipit në produkt, në një gdhendje në produkt, në faqen e parë të manualit (poshtë majtas) ose në një ngjitëse në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Nëse ndodhin defekte funksionale ose mangësi të tjera, kontakti fillimisht departamentin e shërbimit të përmendur më poshtë me telefon ose e-mail.

Një produkt i regjistruar si i dëmtuar mund të dërgohet pa pagesë në adresën e shërbimit të komunikuar, duke bashkangjitur faturën dhe duke përshkruar se ku qëndron defekti dhe kur ka ndodhur ai.

Në parkside-diy.com mund të shihni dhe shkarkoni këtë dhe shumë manuale të tjera. Me këtë kod QR ju hyni direkt në parkside-diy.com. Zgjidhni vendin tuaj dhe kërkoni përmes maskës së kërkimit për manuale përdorimi. Duke futur numrin e artikullit (IAN) 517865_2507, do të gjeni manualin e përdorimit për artikullin tuaj.

● Shërbimi

AL Shërbimi Shqipëri
Formulari i kontaktit në
parkside-diy.com
IAN 517865_2507



Lista pictogramelor/simbolurilor utilizate	
	PERICOL! – Indică un pericol cu grad ridicat de risc care, dacă nu este evitat, are ca urmare moartea sau o rănire gravă (de ex. pericol de sufocare)
	AVERTISMENT! – Indică un pericol cu grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca urmare moartea sau o rănire gravă (de ex. pericol de electrocutare)
	PRECAUȚIE! – Indică un pericol cu grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca urmare o rănire ușoară până la medie (de ex. pericol de opărire)
	Indicații de siguranță
	Instrucțiuni de manevrare

SERĂ

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizarea conform destinației

- Produsul este destinat pentru cultivarea plantelor.
- Produsul este destinat pentru utilizare în exterior (de ex. grădină).
- O altă utilizare decât cea descrisă anterior sau o modificare a produsului nu este permisă și poate duce la producerea unor răni și/sau a unor deteriorări ale produsului.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele și defecțiunile survenite ca urmare a unei deserviri necorespunzătoare.
- Produsul nu este destinat pentru uzul comercial.

● Volumul livrării/Lista pieselor

Nr.	Descriere	Număr
1	Bară (foarte lungă)	4
1A	Bară (foarte lungă, cu orificiu)	2
1B	Bară (foarte lungă, cu niplu cu arc)	2
2	Bară (lungă)	6
3	Bară (scurtă)	2
4	Bară (medie)	5
5	Bară (foarte scurtă)	4
6	Bară (lungă, cu orificii filetate la ambele capete)	4
7	Bară (medie, cu reducere la un capăt și orificiu filetat la celălalt capăt)	2
8	Bară (medie, cu orificiu filetat la un capăt)	2
9	Piesă de legătură (cu clemă)	6
10	Piesă de legătură	1
11	Cablu de ancorare	4
12	Șurub cu o piuliță fluture	9

Nr.	Descriere	Număr
13	Țăruș dublu	4
14	Țăruș	8
15	Capac seră	1
B	Conector cu 3 căi (podea)	4
C	Piesă de legătură (cu 1 ochi)	5
ML	Piesă de legătură (pentru partea stângă, cu 2 ochiuri)	1
MR	Piesă de legătură (pentru partea dreaptă, cu 2 ochiuri)	1
FL	Conector cu 3 căi (sus, față, stânga)	1
FR	Conector cu 3 căi (sus, față, dreapta)	1
GL	Conector cu 3 căi (sus, spate, stânga)	1
GR	Conector cu 3 căi (sus, spate, dreapta)	1
–	Instrucțiuni de montaj	1

● Date tehnice

Dimensiuni (ÎxLxI):	146/176x200x77 cm
Greutate:	4,7 kg
Gramaj (capac seră):	130 g/m ²
Volum:	2,5 m ³
Sarcină maximă admisă pe acoperiș:	10 kg (distribuit uniform pe întreaga zonă a acoperișului)



Indicații de siguranță

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ ȘI CONFIGURARE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI SALVAȚI-LE PENTRU VIITOR!

- **PERICOL DE MOARTE ȘI ACCIDENTE PENTRU SUGARI ȘI COPII!** Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Materialul de ambalare prezintă risc de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele legate de acesta. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

▲ **PERICOL! Risc de sufocare!** Țineți copiii departe de produs. Copiii pot înghiți sau inhala piese mici.

▲ **AVERTISMENT! Risc de intoxicație și risc de daune materiale!** Nu aprindeți focul în apropierea produsului. Țineți produsul departe de surse de căldură și foc deschis.

▲ **PRECAUȚIE! Risc de rănire!** Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele defecte pot prejudicia siguranța și funcționarea.

▲ **PRECAUȚIE! Risc de rănire!** Nu vă cățărați pe suprafața acoperișului produsului. În caz contrar, există riscul să cădeți.

▲ **PRECAUȚIE! Risc de rănire și risc de daune materiale!** Eliberați acoperișul de zăpadă în timp util pentru a preveni acumularea de încărcături periculoase de zăpadă. Dacă greutatea zăpezii depășește 10 kg, acoperișul ar putea să se prăbușească.

- Nu utilizați produsul ca adăpost pentru a vă proteja de vremea rea. Nu rămâneți în produs în condiții meteorologice nefavorabile și/sau vânturi puternice.
- Nu așezați produsul pe o suprafață fierbinte (de exemplu pe o suprafață asfaltată). Produsul nu este rezistent la căldură și s-ar putea topi.
- Când ridicați produsul, aveți grijă să nu se răstoarne.

● Planificați poziția de instalare

- Așezați produsul într-un loc ușor accesibil.
- Așezați produsul într-un loc cu multă lumină, dar fără lumină directă a soarelui.
- Amplasați produsul în așa fel încât să fie protejat de curenții de aer și de sursele de căldură.

● Montarea

Fig.	Descriere
B	□ Asamblați cadrul inferior. □ Utilizați conectorii cu 3 căi [B].
C	□ Conectați barele verticale la cadrul inferior. □ Aliniați corect piesele de legătură cu 2 ochiuri [ML] [MR]: – Piesă de legătură (pentru partea stângă, cu 2 ochiuri) [ML]: Ochiul superior trebuie să fie îndreptat spre dreapta. Ochiul inferior trebuie să fie îndreptat spre partea din față. – Piesă de legătură (pentru partea dreaptă, cu 2 ochiuri) [MR]: Ochiul superior trebuie să fie îndreptat spre stânga. Ochiul inferior trebuie să fie îndreptat spre partea din față.
D	□ Asamblați cadrul superior. □ Utilizați conectorii corespunzători cu 3 căi [FL] [FR] [GL] [GR] în funcție de poziție. □ Niplul cu arc al barelor [1B] trebuie să se fixeze în orificiul barelor [1A]. □ Conectați cadrul superior cu barele verticale.
E+F	□ Conectați barele diagonale cu cadrul. □ Niplul cu arc al barelor [7] trebuie să se fixeze în orificiul barelor [8]. □ Toate conexiunile înșurubate: – Introduceți șuruburile [12] din exterior prin ochiurile pieselor de legătură [C] [ML] [MR] și orificiile filetate ale barelor [6] [7] [8]. – Fixați conexiunea filetată din interior prin rotirea unei piulițe fluture pe șuruburi [12]. □ Conexiuni filetate în podea (stânga, spate, dreapta): Ochiurile pieselor de legătură [C] trebuie să se găsească între orificiile filetate ale barelor [6] [8].
G	□ Conectați barele oblice cu cadrul superior.
H	□ Trageți capacul serei [15] peste cadru.
I	□ Deschideți fermoarul de la intrare. □ Utilizați catarama de fixare pentru a menține intrarea și ferestrele deschise permanent.
J	□ Atașați un capăt al fiecărui cablu de ancorare [11] la o buclă în toate cele 4 colțuri ale capacului serei [15]. Atașați celălalt capăt al cablurilor de ancorare la țărushi [14]. Ancorați țărushi în pământ. Introduceți cârligele ușor oblice în pământ pentru a asigura o fixare sigură, dar nu crească tensiunea capacului de seră. □ Luați un ciocan (nu este inclus) pentru a vă ajuta, dacă este necesar. Capacul serei și punctele de întindere ar trebui să fie doar ușor tensionate pentru a ține cont de încărcarea vântului. □ Introduceți ceilalți 4 țărushi [14] în pământ prin găurile din partea inferioară a capacului serei [15]. □ Introduceți țărushi dubli [13] în sol, pentru a fixa cadrul pe toate cele 4 laturi.

● Curățarea

- Nu spălați capacul de seră [15] în mașina de spălat.
- Nu utilizați obiecte tăioase sau ascuțite, deoarece acestea pot deteriora capacul serei [15].
- Îndepărtați murdăria de pe capacul serei [15] folosind un burete moale și apă curată.

● Depozitarea

- Înainte de depozitare:
 - Goliți produsul înainte de a-l împături.
 - Lăsați toate piesele să se usuce complet. Acest lucru previne mucegaiul, mirosurile și schimbările de culoare.
- Păstrați produsul într-un loc uscat și protejați-l de radiația solară puternică.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a putea asigura o procesare rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să urmați următoarele indicații:

Vă rugăm să țineți la îndemână bonul de casă și numărul articolului (IAN 517865_2507) ca dovadă pentru achiziția dumneavoastră.

Vă rugăm să luați numărul de produs de pe plăcuța cu tipul de construcție de pe produs, gravura de pe produs, pagina principală a instrucțiunii de utilizare (jos, stânga) sau de pe spatele sau fundul produsului.

În cazul în care, apar erori de funcționare sau alte defecțiuni, contactați mai întâi prin telefon sau prin e-mail, departamentul de service menționat în continuare.

Dumneavoastră puteți să expediați atunci un produs considerat ca fiind defect, adăugând chitanța de plată (bonul de casă) și menționând, în ce constă defecțiunea și când a apărut aceasta, fără cheltuieli poștale, la adresa de service comunicată.

La parkside-diy.com puteți să vedeți și să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați manualele de utilizare prin motorul de căutare. Dacă introduceți numărul de articol (IAN) 517865_2507 ajungeți la manualul de utilizare pentru articolul dumneavoastră.



● Service

RO Service România

Tel.: 0800890605

Formular de contact pe *parkside-diy.com*

IAN 517865_2507

Списък на използваните пиктограми/символи	
	ОПАСНОСТ! – Указва опасност с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване (напр. опасност от задушаване)
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! – Указва опасност със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване (напр. риск от токов удар)
	ПРЕДПАЗЛИВОСТ! – Указва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да причини леко до средно нараняване (напр. опасност от изгаряне)
	Указания за безопасност
	Инструкции за работа

ОРАНЖЕРИЯ

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

- Продуктът е предназначен за отглеждане на растения.
- Продуктът е предназначен за употреба на открито (напр. в градина).
- Различна от описаната по-горе употреба или изменение на продукта не са разрешени и могат да доведат до наранявания и/или повреди на продукта.
- Производителят не поема отговорност за възникнали щети в резултат на употреба не по предназначение.
- Продуктът не е предназначен за професионално приложение.

● Обем на доставката/списък на частите

№	Обозначение	Брой
1	Прът (много дълъг)	4
1A	Прът (много дълъг, с отвор)	2
1B	Прът (много дълъг, с пъпка с пружина)	2
2	Прът (дълъг)	6
3	Прът (къс)	2
4	Прът (среден)	5
5	Прът (много къс)	4
6	Прът (дълъг, с отвори за винт в двата края)	4
7	Прът (среден, със стеснение в единия край и отвор за винт в другия край)	2
8	Прът (среден, с отвор за винт в единия край)	2
9	Съединителен елемент (със скоба)	6
10	Съединителен елемент	1
11	Въже за опъване	4

№	Обозначение	Брой
12	Винт с крилчата гайка	9
13	Двойно колче	4
14	Колче	8
15	Покривало на оранжерията	1
B	3-пътен съединител (дъно)	4
C	Съединителен елемент (с 1 ухо)	5
ML	Съединителен елемент (за лява страна, с 2 уши)	1
MR	Съединителен елемент (за дясна страна, с 2 уши)	1
FL	3-пътен съединител (горе, отпред, ляво)	1
FR	3-пътен съединител (горе, отпред, дясно)	1
GL	3-пътен съединител (горе, отзад, ляво)	1
GR	3-пътен съединител (горе, отзад, дясно)	1
–	Ръководство за сглобяване	1

● Технически данни

Размери (В×Ш×Д):	146/176×200×77 cm
Тегло:	4,7 kg
Грамаж (покривало на оранжерията):	130 g/m ²
Кубатура:	2,5 m ³
Макс. допустимо натоварване на покрива:	10 kg (равномерно разпределено по цялата повърхност на покрива)



Указания за безопасност

ПРЕДИ УПОТРЕБАТА ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И СГЛОБЯВАНЕ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

-  **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!** Никога не оставяйте деца с опаковъчния материал без наблюдение. Опаковъчните материали представляват опасност от задушаване. Децата често подценяват свързаните с това опасности. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали.

▲ **ОПАСНОСТ! Риск от задушаване!** Дръжте децата далеч от продукта. Децата биха могли да погълнат или вдишат дребни части.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от отравяне и риск от материални щети!** Не палете огън в близост до продукта. Дръжте продукта далеч от източници на топлина и открит пламък.

▲ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване!** Уверете се, че няма повредени части. Повредени части могат да нарушат безопасността и функционирането.

▲ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване!** Не се катерете върху повърхността на покрива на продукта. В противен случай съществува риск да паднете.

▲ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Риск от нараняване и риск от материални щети!** Почиствайте покрива своевременно от сняг, за да не може да се натрупа опасно снежно натоварване. Ако теглото на снега надвишава 10 kg, покривът би могъл да се срине.

- Не използвайте продукта като защитно помещение, за да се предпазвате от лошо време. Не стойте в продукта при лоши атмосферни условия и/или при силен вятър.
- Не поставяйте продукта върху гореща повърхност (напр. върху асфалтирана площ). Продуктът не е топлоустойчив и би могъл да се разтопи.
- При повдигане на продукта внимавайте той да не се преобърне.

● Планиране на място за поставяне

- Поставете продукта на леснодостъпно място.
- Поставете продукта на място с много светлина, но без пряка слънчева светлина.
- Поставете продукта по такъв начин, че да е защитен от течения и да е отдалечен от източници на топлина.

● Сглобяване

Фиг.	Описание
B	□ Сглобете долната рамка. □ Използвайте 3-пътните съединители [B].
C	□ Съединете вертикалните пръти с долната рамка. □ Изравнете съединителните елементи с 2 уши [ML] [MR] правилно: – Съединителен елемент (за лява страна, с 2 уши) [ML]: Горното ухо трябва да сочи надясно. Долното ухо трябва да сочи към предната страна. – Съединителен елемент (за дясна страна, с 2 уши) [MR]: Горното ухо трябва да сочи наляво. Долното ухо трябва да сочи към предната страна.
D	□ Сглобете горната рамка. □ Използвайте подходящите 3-пътни съединители [FL] [FR] [GL] [GR] според позицията им. □ Пъпката с пружина на прътите [1B] трябва да се фиксира в отвора на прътите [1A]. □ Съединете горната рамка с вертикалните пръти.
E+F	□ Съединете диагоналните пръти с рамката. □ Пъпката с пружина на прътите [7] трябва да се фиксира в отвора на прътите [8]. □ Всички винтови съединения: – Вкарайте винтовете [12] отвън през ушите на съединителните елементи [C] [ML] [MR] и отворите за винт на прътите [6] [7] [8]. – Осигурете винтовото съединение отвътре, като завиете по една крилчата гайка върху винтовете [12]. □ Винтови съединения при пода (ляво, отзад, дясно): Ушите на съединителните елементи [C] трябва да се намират съответно между отворите за винт на прътите [6] [8].
G	□ Съединете напречните пръти с горната рамка.
H	□ Изтеглете покривалото на оранжерията [15] върху рамката.
I	□ Отворете ципа на входа. □ Използвайте закрепващата катарама, за да държите входа и прозорците постоянно отворени.

Фиг.	Описание
J	□ Закрепете единия край на всяко въже за опъване [11] към примка в всичките 4 ъгъла на покривалото на оранжерията [15]. Закрепете другия край на въжетата за опъване към колчетата [14]. Забийте колчетата в земята. Вкарайте колчетата леко под ъгъл в земята, така че да е осигурено сигурно задържане, но напрежението върху покривалото на оранжерията да не се увеличава. При нужда използвайте чук (не се съдържа в доставката). Покривалото на оранжерията и точките за обтягане трябва да са само леко обтегнати, за да се поеме натоварването от вятъра. □ Вкарайте останалите 4 колчета [14] в земята през отворите на долния ръб на покривалото на оранжерията [15]. □ Вкарайте двойните колчета [13] в земята, за да осигурите рамката от всичките 4 страни.

● Почистване

- Не перете покривалото на оранжерията [15] в пералня.
- Не използвайте остри предмети, тъй като те могат да повредят покривалото на оранжерията [15].
- Отстранявайте замърсявания от покривалото на оранжерията [15] с мека гъба и чиста вода.

● Съхранение

- Преди съхранението:
 - Изпразнете продукта, преди да го съберете.
 - Оставете всички части да изсъхнат добре. Така се предотвратяват плесен, миризми и изменения на цвета.
- Съхранявайте продукта на сухо място и го пазете от твърде силна слънчева светлина.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или

заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 517865_2507) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 080012220

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 517865_2507

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на reklamacija

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 517865_2507) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху гравюра на продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефекти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 517865_2507 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Сервиз

Сервиз България

Телефон: 008001184980

Формуляр за контакт на *parkside-diy.com*

IAN 517865_2507

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων	
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος πνιγμού)
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο μέτριου βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)
	ΠΡΟΣΟΧΗ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο χαμηλού βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος εγκαύματος)
	Υποδείξεις ασφαλείας
	Οδηγίες χειρισμού

ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟ

● Εισαγωγή

Σας συγχάριουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν προορίζεται για την καλλιέργεια φυτών.
- Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους (π.χ. κήπους).
- Απαγορεύεται κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή του προϊόντος και, σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή/και ζημιές στο προϊόν.
- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για φθορές που οφείλονται σε αντικανονική χρήση.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

● Περιεχόμενο συσκευασίας/λίστα εξαρτημάτων

Αρ.	Περιγραφή	Αριθμός
1	Ράβδος (πολύ μακριά)	4
1A	Ράβδος (πολύ μακριά, με οπή)	2
1B	Ράβδος (πολύ μακριά, με πιεζόμενη προεξοχή)	2
2	Ράβδος (μακριά)	6
3	Ράβδος (κοντή)	2
4	Ράβδος (μεσαία)	5
5	Ράβδος (πολύ κοντή)	4
6	Ράβδος (μακριά, με στένωση στο ένα άκρο και οπή βιδώματος στο άλλο άκρο)	4
7	Ράβδος (μεσαία, με στένωση στο ένα άκρο και οπή βιδώματος στο άλλο άκρο)	2
8	Ράβδος (μεσαία, με οπή βιδώματος στο ένα άκρο)	2
9	Συνδετικό τεμάχιο (με σφιγκτήρα)	6
10	Συνδετικό τεμάχιο	1
11	Σχοινί συγκράτησης	4

Αρ.	Περιγραφή	Αριθμός
12	Βίδα με πεταλούδα	9
13	Διπλός πάσσαλος	4
14	Πάσσαλος	8
15	Κάλυμμα θερμοκηπίου	1
B	Σύνδεσμος 3 κατευθύνσεων (έδαφος)	4
C	Συνδετικό τεμάχιο (με 1 κρίκο)	5
ML	Συνδετικό τεμάχιο (για την αριστερή πλευρά, με 2 κρίκους)	1
MR	Συνδετικό τεμάχιο (για τη δεξιά πλευρά, με 2 κρίκους)	1
FL	Σύνδεσμος 3 κατευθύνσεων (πάνω, μπροστά, αριστερά)	1
FR	Σύνδεσμος 3 κατευθύνσεων (πάνω, μπροστά, δεξιά)	1
GL	Σύνδεσμος 3 κατευθύνσεων (πάνω, πίσω, αριστερά)	1
GR	Σύνδεσμος 3 κατευθύνσεων (πάνω, πίσω, δεξιά)	1
-	Οδηγίες συναρμολόγησης	1

● Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Υ×Π×Β):	146/176×200×77 cm
Βάρος:	4,7 kg
Βάρος ανά τετραγωνικό (κάλυμμα θερμοκηπίου):	130 g/m ²
Όγκος:	2,5 m ³
Μέγ. επιτρεπόμενο φορτίο οροφής:	10 kg (ομοιόμορφα κατανεμημένο σε όλη την επιφάνεια της οροφής)

Υποδείξεις ασφαλείας

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επιτήρηση. Τα υλικά συσκευασίας ενέχουν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους σχετικούς κινδύνους. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ασφυξίας! Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν το προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος τα παιδιά να καταπιούν ή να εισπνεύσουν τα μικρά μέρη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος δηλητηρίασης και κίνδυνος υλικών ζημιών! Μην ανάβετε φωτιά κοντά στο προϊόν. Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας και γυμνές φλόγες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα μέρη δεν έχει υποστεί ζημιά. Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια και την ορθή λειτουργία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Μην σκαρφαλώνετε στην οροφή του προϊόντος. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να πέσετε.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού και κίνδυνος υλικών ζημιών! Απομακρύνετε εγκαίρως το χιόνι από την οροφή για την αποφυγή συγκέντρωσης επικίνδυνου φορτίου χιονιού. Αν το βάρος του χιονιού υπερβαίνει τα 10 kg, μπορεί η οροφή να σπάσει.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως καταφύγιο από την κακοκαιρία. Μην μένετε στο προϊόν σε περίπτωση αντίξων καιρικών συνθηκών ή/και δυνατού ανέμου.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε πολύ θερμές επιφάνειες (π.χ. σε ασφαλωμένη επιφάνεια). Το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα και μπορεί να λιώσει.
- Κατά την ανύψωση του προϊόντος, προσέξτε να μην πέσει.

● Επιλογή του σημείου τοποθέτησης

- Τοποθετήστε το προϊόν σε σημείο με εύκολη πρόσβαση.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε σημείο με πολύ φως, αλλά χωρίς άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Τοποθετήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας και με τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται από τα ρεύματα αέρα.

● Συναρμολόγηση

Εικ.	Περιγραφή
B	□ Συναρμολογήστε το κάτω πλαίσιο. □ Χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο 3 κατευθύνσεων [B].
C	□ Συνδέστε τις κάθετες ράβδους με το κάτω πλαίσιο. □ Ευθυγραμμίστε σωστά τα συνδετικά τεμάχια με 2 κρίκους [ML] [MR]: – Συνδετικό τεμάχιο (για την αριστερή πλευρά, με 2 κρίκους) [ML]: Ο πάνω κρίκος πρέπει να κοιτάζει προς τα δεξιά. Ο κάτω κρίκος πρέπει να κοιτάζει προς τα εμπρός. – Συνδετικό τεμάχιο (για τη δεξιά πλευρά, με 2 κρίκους) [MR]: Ο πάνω κρίκος πρέπει να κοιτάζει προς τα αριστερά. Ο κάτω κρίκος πρέπει να κοιτάζει προς τα εμπρός.
D	□ Συναρμολογήστε το πάνω πλαίσιο. □ Χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους συνδέσμους 3 κατευθύνσεων [FL] [FR] [GL] [GR] ανάλογα με τη θέση. □ Η πιεζόμενη προεξοχή των ράβδων [1B] πρέπει να ασφαλίσει στην οπή των ράβδων [1A]. □ Συνδέστε το πάνω πλαίσιο με τις κάθετες ράβδους.
E+F	□ Συνδέστε τις διαγώνιες ράβδους με το πλαίσιο. □ Η πιεζόμενη προεξοχή των ράβδων [7] πρέπει να ασφαλίσει στην οπή των ράβδων [8]. □ Όλες οι βιδωτές συνδέσεις: – Περάστε τις βίδες [12] από έξω στους κρίκους των συνδετικών τεμαχίων [C] [ML] [MR] και τις οπές βιδώματος των ράβδων [6] [7] [8]. – Ασφαλίστε τη βιδωτή σύνδεση από μέσα τοποθετώντας και βιδώνοντας από μία πεταλούδα στις βίδες [12]. □ Βιδωτές συνδέσεις στο έδαφος (αριστερά, πίσω, δεξιά): Οι κρίκοι των συνδετικών τεμαχίων [C] πρέπει να βρίσκονται ανάμεσα στις οπές βιδώματος των ράβδων [6] [8].
G	□ Συνδέστε τις εγκάρσιες ράβδους με το πάνω πλαίσιο.
H	□ Τραβήξτε το κάλυμμα θερμοκηπίου [15] πάνω από το πλαίσιο.
I	□ Ανοίξτε το φερμουάρ στην είσοδο. □ Χρησιμοποιήστε τα κουμπώματα για να διατηρήσετε την είσοδο και τα παράθυρα διαρκώς ανοιχτά.

Εικ.	Περιγραφή
J	□ Τοποθετήστε το ένα άκρο των σχοινιών συγκράτησης [11] σε μια από τις θηλίες στις 4 γωνίες του καλύμματος θερμοκηπίου [15]. Τοποθετήστε το άλλο άκρο των σχοινιών συγκράτησης στους πασσάλους [14]. Στερεώστε τους πασσάλους στο έδαφος. Τοποθετήστε τους πασσάλους με ελαφρά κλίση στο έδαφος, ώστε να είναι σταθεροί, αλλά να μην αυξάνουν την τάση στο κάλυμμα θερμοκηπίου. Χρησιμοποιήστε σφυρί (δεν περιλαμβάνεται) αν χρειάζεται. Το κάλυμμα θερμοκηπίου και τα σημεία στερέωσης δεν πρέπει να είναι υπερβολικά τεντωμένα, ώστε να μπορούν να αντέξουν το φορτίο ανέμου. □ Τοποθετήστε τους υπόλοιπους 4 πασσάλους [14] στο έδαφος περνώντας τους από τις οπές στο κάτω πλαίσιο του καλύμματος θερμοκηπίου [15]. □ Τοποθετήστε τους διπλούς πασσάλους [13] στο έδαφος για να ασφαλίσετε το πλαίσιο στις 4 πλευρές του.

● Καθαρισμός

- Μην πλένετε το κάλυμμα θερμοκηπίου [15] στο πλυντήριο.
- Μην χρησιμοποιείτε κοφτερά ή αιχμηρά αντικείμενα, επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο κάλυμμα θερμοκηπίου [15].
- Απομακρύνετε τους ρύπους από το κάλυμμα θερμοκηπίου [15] με ένα μαλακό σφουγγάρι και καθαρό νερό.

● Αποθήκευση

- Πριν από την αποθήκευση:
 - Αδειάστε το προϊόν πριν το αποσυναρμολογήσετε.
 - Αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν καλά. Με τον τρόπο αυτόν αποτρέπονται η μούχλα, οι οσμές και ο αποχρωματισμός.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε στεγνό μέρος και προστατεύστε το από έντονη ηλιακή ακτινοβολία.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 517865_2507) ως αποδεικτικό της αγοράς.

Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.

Στη διεύθυνση parksides-diy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parksides-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 517865_2507 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.



● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800491824928

Έντυπο επικοινωνίας στο parksides-diy.com

IAN 517865_2507

CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 80094242

Έντυπο επικοινωνίας στο parksides-diy.com

IAN 517865_2507

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	
	GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)
	WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)
	VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

GEWÄCHSHAUS

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Kultivieren von Pflanzen bestimmt.
- Das Produkt ist zum Gebrauch im Außenbereich bestimmt (z. B. Garten).
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang/Liste der Teile

Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Stange (sehr lang)	4
1A	Stange (sehr lang, mit Loch)	2
1B	Stange (sehr lang, mit Federnippel)	2
2	Stange (lang)	6
3	Stange (kurz)	2
4	Stange (mittel)	5
5	Stange (sehr kurz)	4
6	Stange (lang, mit Schraublöchern an beiden Enden)	4
7	Stange (mittel, mit Verjüngung an einem Ende und Schraubloch am anderen Ende)	2
8	Stange (mittel, mit Schraubloch an einem Ende)	2
9	Verbindungsstück (mit Klemme)	6
10	Verbindungsstück	1
11	Spannseil	4

Nr.	Bezeichnung	Anzahl
12	Schraube mit Flügelmutter	9
13	Doppel-Hering	4
14	Hering	8
15	Gewächshausabdeckung	1
B	3-Wege-Verbinder (Boden)	4
C	Verbindungsstück (mit 1 Öse)	5
ML	Verbindungsstück (für linke Seite, mit 2 Ösen)	1
MR	Verbindungsstück (für rechte Seite, mit 2 Ösen)	1
FL	3-Wege-Verbinder (oben, vorne, links)	1
FR	3-Wege-Verbinder (oben, vorne, rechts)	1
GL	3-Wege-Verbinder (oben, hinten, links)	1
GR	3-Wege-Verbinder (oben, hinten, rechts)	1
–	Aufbauanleitung	1

● Technische Daten

Abmessungen (H×B×T):	146/176×200×77 cm
Gewicht:	4,7 kg
Grammatur (Gewächshausabdeckung):	130 g/m ²
Rauminhalt:	2,5 m ³
Max. zulässige Dachlast:	10 kg (gleichmäßig über die komplette Dachfläche verteilt)

Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE SICHERHEITS- UND AUFBAUINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

⚠ GEFAHR! Erstickungsrisiko! Halten Sie Kinder vom Produkt fern. Kinder könnten Kleinteile verschlucken oder inhalieren.

⚠ WARNUNG! Vergiftungsrisiko und Risiko von Sachschäden! Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und offenem Feuer fern.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko! Klettern Sie nicht auf die Dachfläche des Produkts. Anderenfalls besteht das Risiko, dass Sie herunterfallen.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko und Risiko von Sachschäden! Befreien Sie das Dach rechtzeitig von Schnee, damit sich keine gefährliche Schneelast ansammeln kann. Falls das Gewicht des Schnees 10 kg übersteigt, könnte das Dach zusammenbrechen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht als Schutzraum, um sich vor schlechtem Wetter zu schützen. Verweilen Sie bei schlechten Wetterbedingungen und/oder bei starkem Wind nicht im Produkt.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf einer heißen Fläche auf (z. B. auf asphaltierter Fläche). Das Produkt ist nicht hitzebeständig und könnte schmelzen.
- Achten Sie beim Anheben des Produkts darauf, dass es nicht umkippt.

● Aufstellposition planen

- Stellen Sie das Produkt an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Stellen Sie das Produkt an einem Ort mit viel Licht, aber ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es vor Luftzug geschützt und von Wärmequellen entfernt ist.

● Aufbau

Abb.	Beschreibung
B	□ Bauen Sie den unteren Rahmen zusammen. □ Verwenden Sie die 3-Wege-Verbinder B.
C	□ Verbinden Sie die senkrechten Stangen mit dem unteren Rahmen. □ Richten Sie die Verbindungsstücke mit 2 Ösen ML MR korrekt aus: – Verbindungsstück (für linke Seite, mit 2 Ösen) ML: Die obere Öse muss nach rechts zeigen. Die untere Öse muss zur Vorderseite zeigen. – Verbindungsstück (für rechte Seite, mit 2 Ösen) MR: Die obere Öse muss nach links zeigen. Die untere Öse muss zur Vorderseite zeigen.
D	□ Bauen Sie den oberen Rahmen zusammen. □ Verwenden Sie die passenden 3-Wege-Verbinder FL FR GL GR der Position entsprechend. □ Der Federnippel der Stangen 1B muss in das Loch der Stangen 1A einrasten. □ Verbinden Sie den oberen Rahmen mit den senkrechten Stangen.
E+F	□ Verbinden Sie die diagonalen Stangen mit dem Rahmen. □ Der Federnippel der Stangen 7 muss in das Loch der Stangen 8 einrasten. □ Alle Schraubverbindungen: – Stecken Sie die Schrauben 12 von außen durch die Ösen der Verbindungsstücke C ML MR und die Schraublöcher der Stangen 6 7 8. – Sichern Sie die Schraubverbindung von innen, indem Sie jeweils eine Flügelmutter auf die Schrauben 12 drehen. □ Schraubverbindungen am Boden (links, hinten, rechts): Die Ösen der Verbindungsstücke C müssen sich jeweils zwischen den Schraublöchern der Stangen 6 8 befinden.
G	□ Verbinden Sie die Querstangen mit dem oberen Rahmen.
H	□ Ziehen Sie die Gewächshausabdeckung 15 über den Rahmen.
I	□ Öffnen Sie den Reißverschluss am Eingang. □ Verwenden Sie die Befestigungsschnalle, um den Eingang und die Fenster dauerhaft offen zu halten.

Abb.	Beschreibung
J	□ Bringen Sie ein Ende jedes Spannseils 11 an einer Schlaufe an allen 4 Ecken der Gewächshausabdeckung 15 an. Bringen Sie das andere Ende der Spannseile an den Heringen 14 an. Verankern Sie die Heringe im Boden. Stecken Sie die Heringe leicht schräg in den Boden, so dass ein sicherer Halt gewährleistet ist, aber die Spannung der Gewächshausabdeckung nicht erhöht wird. Nehmen Sie einen Hammer (nicht enthalten) zur Hilfe, falls nötig. Die Gewächshausabdeckung und die Abspannpunkte sollten nur leicht gespannt sein, um die Windlast zu berücksichtigen. □ Stecken Sie die restlichen 4 Heringe 14 durch die Löcher am unteren Rand der Gewächshausabdeckung 15 in den Boden. □ Stecken Sie die Doppel-Heringe 13 in den Boden, um den Rahmen an allen 4 Seiten zu sichern.

● Reinigung

- Waschen Sie die Gewächshausabdeckung **15** nicht in der Waschmaschine.
- Verwenden Sie keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände, da diese die Gewächshausabdeckung **15** beschädigen können.
- Entfernen Sie Verschmutzungen von der Gewächshausabdeckung **15** mit einem weichen Schwamm und sauberem Wasser.

● Lagerung

- Vor der Lagerung:
 - Entleeren Sie das Produkt, bevor Sie es zusammenlegen.
 - Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen. Dadurch werden Schimmel, Gerüche und Farbveränderungen verhindert.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor zu starker Sonneneinstrahlung.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 517865_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 517865_2507 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 517865_2507

AT Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 517865_2507

BE Service Belgien

Tel.: 080012614

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 517865_2507

CH Service Schweiz

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 517865_2507

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13946

Version: 12/2025

IAN 517865_2507